

治臺必告錄

卷三



治臺必告錄卷三目錄

防夷奏疏

嘆咭喇地圖說

奏開番地疏

奏勘番地疏

條覆籌辦番社議

擬勦夷疏

上劉玉坡制軍論臺灣時事書

籌辦番地議

治臺必告錄 卷三 目錄

呈鳳邑主曹懷璞核改議撤捐給精兵銀兩



附

劉韻珂

熊一本

全十年

史密

一

熊一本

劉韻珂

熊一本

治臺必告錄卷三

皖懷丁曰健述

安輯

防夷奏疏

達洪阿
姚瑩

再臺灣地勢綿長一千四百餘里。要口林立。臣等自上年先後親往南北大小各口履勘。築設礮墩。調兵募勇設防。復於滬尾添設石墩臺一座。雞籠礮墩。改築石礮臺。左右添築石牆。并將督臣顏伯燾發還新鑄之八千觔大礮四門。六千觔大礮二門。分置安平及雞籠滬尾三口。以期鞏固。後聞粵東議撫。臣等因夷情反復。仍不敢撤防。本年六

治臺必告錄

卷三

一

月後厦船不到。粵中夷務無聞。省厦文報亦絕。正深盼望。間七月二十日忽傳郊外來信。厦門失守。督臣退保同安。聞之不勝髮指。伏思臺灣孤懸海外。全藉厦門為援。今有此變。形勢愈覺孤危。民情浮動之區。恐匪類乘機搖動。臺灣戍兵名雖一萬四千。除事故缺額換班未補一千餘名。外澎湖兩營隔海。噶瑪蘭一營遠在山後。其餘分布一廳四縣。汎地十餘區。在在均須彈壓。未便調動。是以每遇有事。兵力仍單。臣等督同知府熊一本熟商。將巡洋舟師暫

行收回。嚴守口岸。陸路存城及各處團練之義勇。分別加

防。又查郡城重地。口門不可過多。其鹿耳門廢口。同國賽港三鯤身三處口門。用在厥不堪修葺之哨船四隻。并買民船五隻。加以大木桶數百個。裝載巨口。預備臨時填塞。仍多派兵勇防守。以免匪船遶越。臣達洪阿先因省鑄大礮。膛口礮子不甚合式。親督工匠改造礮子。並添鑄小銅礮多門。整備攻守。各具府城本係土築。先經知府熊一本勤修次第完竣。其西北沿海一面。紳士前造外城。因沙土質鬆。城基近水。早已坍塌。臣姚瑩親督臺灣縣知縣閻忻帶領紳商於外城之內。自小北門起。繞大西門至小西門。

治臺必告錄

卷三

二

周七百一十一丈。密樹木柵。分別地段。安設義勇。以資捍衛。臺地郊商生理多在廈門。一聞警信。無不驚惶。風謠一日數起。連日督府廳縣多方撫諭。示以鎮靜。人心始定。更發印諭數百道。委員交各路義首莊耆。申約聯莊。添設壯勇家。自爲守。人自爲兵。蓋臺灣人浮動。易爲亂。亦易爲義。駕馭貴合機宜。爵賞不可吝惜。得其心。庶得其力。一面將逆夷克淫貪狡惡狀。遍加曉諭。使人皆切齒。共奮同仇。亦潛銷其異志之萌。惟地廣口多。兵勇旣眾。經費益鉅。除常例兵餉不計外。守口兵丁鹽菜鄉勇口糧。製備一切攻具。

守具七月以前。已月費七八千金。廈門失守。全臺處處添設戍兵。多已班滿。當有事時。未便更換。且守口之兵。兼同鄉勇。日夕登陴。不可不加體卹。又先後督臣頒發告示。檢斬逆夷。擊沉夷舟者。賞格自數千至鉅萬不等。種種經費。在所必需。有歷案軍需所未載者。臣等事事撙節。委素得民心。辦事結實之臺防同知。全卜年專司局務。痛洗向來惡習。亦不敢因惜費而悞大事。道庫備貯十萬兩。一欵經道光十六年十八年兩次逆案動用。現僅存銀五萬五千餘兩。上年防夷。皆各屬墊支。未敢遽動備貯。本年三月始經省撥經費銀十萬兩來臺。現存無多。業經稟請督撫臣撥銀三十萬來臺接濟。尚未解到。伏乞

治臺必生錄 卷三

皇上天恩。飭下督撫。臣行催司局。趕緊委員起解。接濟臺澎。可否另撥四萬五千兩。將道庫備貯補足。更爲有益。再臺地防守要口十七處。鄉勇衆多。需官帶領。又須兼顧澎湖。經向內地請員。隔海難到。卽如督臣飭知廈門失守文件。於八月二十五日。始由蚶江遞至。阻海阻兵。情事非意料所及。查有因案革職之候補同知前臺灣縣知縣。託克通阿。丁憂之候補同知前署澎湖通判徐柱邦。休致之通判銜

前福清縣知縣盧繼祖暫留在臺管帶鄉勇極知於例未符實以海外軍務緊急差委乏人與內地情形迥別不敢拘泥常例貽誤事機合併陳明謹

奏

再上年欽奉

上諭各海疆省分紳士商民果有捐貲助餉修建城堡及募義勇造船鑄礮有益軍需者其急公好義卽與出力將士無異若仍照捐輸常例議敘似不足以示鼓勵著核實保奏候朕破格施恩欽此臺灣自上年以來臣等設法勸諭各屬紳士治臺必告錄 卷三 四
義首團練義勇四萬七千餘名其中捐資出力之人頗多應俟查明欽遵

諭旨辦理外查有淡水貢生林占梅呈捐番銀一萬元以助修築礮臺製造攻守戰具之用臣等查此次辦理夷務事屬創始並無軍需成例可援所有製備軍需等物自應先動此等民捐之款除俟事竣另行分別

奏報外該貢生林占梅倡首捐番銀至一萬元之多合時值紋銀八千兩以上首先遵

旨急公海外地方尤爲難得臺灣製造攻守戰具以及建造石

壁礮臺需用甚鉅。必須當地士民捐貲踴躍。經費方能寬裕。謹先查明具

奏伏乞

皇上天恩破格獎勵。以爲後來者勸。惟臺灣遠隔重洋。又海氛未靖。文報往往稽遲。卽如部頒豫工事例本省刷印。係於本年三月方始到臺。距七月截卯之期已無多日。雖民間有情殷報効。計期到京已屬無及。且身携重貲。遠涉重洋。既有風水盜艘之險。而到京程途遙遠。上兌又恐後時。可

否仰乞

治臺必告錄 卷三

五

天恩俯念中外士民同一報効。而地形遼隔。獨抱向隅。

飭交部議酌量變通。如有臺灣士民愿遵新例報捐者。准在本省藩司衙門具呈上兌。歸於卯期一體選用。似於撫馭海外。不無裨益。是否有當。伏祈

聖鑒訓示遵行。

爲導。

旨議奏仰祈

聖鑒事。道光二十二年二月十四日亥刻。接准軍機大臣字寄。

道光二十一年十二月初八日奉

上諭。前據達洪阿等奏。逆夷滋擾臺郡。官兵擊沉船隻。奪獲器械。並擒斬夷匪多名。當有旨諭。令該總兵等嚴飭在事文武。添派兵勇。嚴密防範。并諭令王得祿移駐臺灣。協同剿辦。嗣因日久未據續報。復諭令怡良等確探馳奏。迄今又將匝月。朕心實深廕念。臺灣爲閩海要區。向係該逆垂涎之地。此次駛入逆船。復經該總兵等殲剿。難保無匪船闖入。冀圖報復。現據奕山等奏。逆夷有遣人回國添調兵船。於明春滋擾臺灣之語。該總兵等接奉前旨後。於一切堵剿機宜。自己先事預籌妥洽。現在情形。若何有無續來滋擾。萬一該逆大隊復治臺。必告錄。卷三。

六

來。該處駐守弁兵。及召募義勇。是否足資抵禦。其如何定謀決策。層層布置。可操必勝之權。著達洪阿會同王得祿。悉心定議。一並會銜具奏。并著怡良等。密速確探現在情形。據實奏聞。毋再遲延。將此由六百里諭知怡良等。並傳諭姚瑩知之。欽此。遵。

旨寄信前來。臣等謹查臺灣戍兵。名雖一萬四千。內除事故未補一千餘名。又澎湖兩營隔海。噶瑪蘭一營。遠在山後。其山前一廳四縣。地亘一千餘里。海口林立。民情不靖。現當處處戒嚴。若遇大幫夷船。實形單薄。欲請兵內地。則本省

防夷喫緊。缺額戍兵尚難補足。其不能添調可知。欲請兵外省。則客兵地利生疎。未見十分得力。且遠隔重洋。緩不濟急。反覆思維。不得不用本地義勇。以臺人習鬪。膽氣較優。且自衛鄉邦。其情較切。若曉以大義。優其爵賞。尚可有爲。臣等自二十年八月。先後赴南北路督同廳縣委員。遍諭紳耆。聯莊團練義勇。半守本莊。半聽官調。已據各屬陸續冊報。練勇四萬七千一百有奇。請領義旂腰牌。此皆平時不領經費。但有犒賞。臨事調用。始給口糧。其各海口。則自二十年。夷船窺伺臺灣。擊退後。及上年廈門失守。夷船再犯雞籠。陸續添派守口弁兵三千六百六十八名。調募屯丁義勇水勇五千五百餘名。臣姚瑩自練壯勇三百名。知府熊一本亦練水勇三百名。以備策應。惟兵勇分駐。只可禦三數夷船。設有大幫。則需調取陸營官兵。及團練在莊之義勇出禦。仍凜遵

治臺必告錄

卷三

七

聖訓。不與海上爭鋒。俟其登岸。設伏擊之。伏思用兵之道。氣不可餒。貴從容布置。言不可夸。貴切中機宜。謀不在奇。貴深明事勢。人不在眾。貴協力同心。夷人之長。全在大船火器。必使船不入港。火器有禦。方爲盡善。守禦之法。其要端有

治臺必告錄

卷三

五。一曰塞港。近時塞港之法。各省皆有講求。當各因地勢而用。臺郡近城。惟國賽港與三鯤身之新港。最爲寬深。新港現用大竹篾及木桶載石填塞。國賽港則以不堪用之哨船數隻。並製四方六尺高大木籠數百箇。載石疊布水中。攔其大小船隻。港內岸上。並設兵勇守之。至四草與安平大港對峙。安平爲重兵所在。而以偏師扼守四草。其港內製大木排六座。作爲水墩。上架大礮各二門。外以大棉花包牛皮網紗。蔽護我兵。水中用六排連總。一排攔截港門。更製二丈長大木鑽數百枝。上安大鐵鑽帶鈎。貫以巨藤。排浮水中。以罌其船。此塞港與守港之法也。二曰禦礮。沿岸建設石壁。外以竹篾貼土堆作礮墩。或用大竹篾夾築土牆。長數十丈至百餘丈不等。其下更挖濠溝。或埋釘桶釘板。或插竹籤。布鐵蒺藜。臣達洪阿近更製地雷火礮數十處埋伏以待。三曰破其鳥鎗。水中用竹筏。上張木架。懸挂牛皮棉被。使水勇乘之以進。岸上則於籐牌之外。新添棉被架五十名爲一排。後藏小銅礮。擡鎗擡礮。可以破其鳥鎗。火箭手鏢。又練翻被手。其法用五十名爲一隊。手執水濕棉被。張其兩角。兼執單雙刃排列而前。繼以鳥鎗

長矛較籐牌更爲得力。四曰守城。臺灣郡城逼近海邊。安平內卽係西城。三郊商賈雲集之所。向有礮臺三座。近更加築墜厚。復圍建木柵七百餘丈。守以義勇。城上安大礮。滾木。礮石。灰包。火罐。鍋煎。餈油。城內八坊八十二境。諭令紳士商民。每段樹柵。自選壯丁稽查嚴守。現在送冊亦五千餘人。此臣等籌防郡城內外之大概情形也。五曰稽查奸民。夷雖猖獗。皆由所在奸民勾引。廣東廈門甯波。本洋船往來通市已久。無賴之徒。素食夷利。故爲之用。臺灣向無洋商。夷舶不到。似無此患。而民情不靖。則其患更深。昨

治臺必告錄

卷三

九

獲鳳山逆匪張從更。以廣西逃軍在廣東。與通夷奸民勾結。回臺糾人爲夷內應。幸逆黨首從伏誅。該逆爲臺灣縣知縣閻所獲。并究出夷用漢奸。以劉相蘇旺爲之主謀。本年夷酋喋噪。復自定海遣夷目顛林偕漢奸黃舟等。以重資來臺窺伺。欲行勾結。又卽被獲。而南北兩路匪徒。上年復痛加殲剿。惟是逆夷既屢次失利。懷恨轉深。果否遂能戢其邪謀。尚在未定。臣等益當督飭文武隨時嚴密稽查。以防意外之虞。且夷囚現在郡監一百六十八名。解

省。既有不可久禁。亦非善計。甫經

奏請

訓示設未奉到

批回。而大幫猝至。惟有先行正法。以除內患。是爲要著。至於臺灣各城。惟臺郡城臨海。最爲難守。其餘廳縣。皆距海數十里。民莊皆用竹圍可禦夷礮。獨海口沙地。水鹹不能種竹。惟令各口文武。添設礮墩土牆。相機辦理。又各口惟雞籠三面環山。險峻可守。滬尾兩山對峙。一港中通。其險次之。此外則皆一望平沙。港門皆在水中。或有暗礁沈汕。猶可限阻夷舟。否則全仗人力。自當相度地勢而行。不能一律

治臺必告錄

卷三

十

辦理。現令各民莊自相結聯。倘夷人登岸。卽同官兵設伏邀擊。然兵事項刻變易。全在不失機宜。非成法所能盡者。亦惟存乎其人。將吏果皆有勇能謀。是又臣等之愚所不敢必信者也。臣等才識庸愚。當此鉅任。惴慄時深。何敢遽言必勝之權。惟有竭誠畢慮。鼓勵人心。以期眾志成城。仰報

高厚鴻慈於萬一。謹將籌議辦理情形。由五百里覆奏。此次所陳。皆臺灣機要。請免

宣示。以昭慎密。是否有當。仰祈

皇上聖鑒訓示遵行謹

奏

再有請者臺灣自道光二十年夏間。夷船到鹿耳外洋官
兵擊退之後。臣等即督飭文武查明各屬海口設築礮墩
委員督帶兵勇駐劄防守。一面製備攻守器具。迨廈門失
守。夷船再犯雞籠。復逐次添派。處處戒嚴。所有兵勇口糧
一切經費。實為繁鉅。派設府局。遴委臺防同知。全卜年專
司支應。由知府熊一本查核。其應准應駁。皆稟由臣姚瑩
親自裁決。一切立有章程。絲毫不容浮冒。計自二十年八

治臺必告錄

卷三

十一

月起至二十一年十二月底止。淡水噶瑪蘭二廳暨臺灣
鳳山嘉義彰化四縣。並撥給澎湖一廳。共支給過銀二十
餘萬兩。除先經省撥經費銀十萬兩。外均係該府廳縣挪
款墊應。逆匪案內亦有挪墊嗣蒙

皇上賞銀三十萬兩。經督撫臣於上年十二月委員解到。歸還
前此挪墊。及分給各屬外府庫實僅存銀十三萬餘兩。道
庫備貯原存五萬五千餘兩。又以南北兩路。逆匪滋事。動
用三萬兩。所存無幾。茲仰蒙

諭示以逆夷將有大幫到臺滋擾。經費未免尚形短絀。聞省中

經費亦非寬裕。不能再濟臺灣。可否仰乞
天恩飭部另籌經費銀五十萬兩撥貼閩省。陸續解臺接濟軍
需。俾臣等稍有所恃。庶無掣肘之虞。臣等極知
國家經費有常。何敢稍昧天良。再行瀆請。實緣地廣日久。所
費較多。必須先事綢繆。方臻妥洽。惟有加意撙節。不使稍
涉虛糜。仰體

皇上振武理財之至意。至於鼓舞人心。尤爲目前第一要著。臺
灣出力義民。除勞績顯著者。隨事專摺具

奏請獎外。所有弁兵義民。遇事出力。可否

治臺必告錄

卷三

十一

准令臣等便宜賞給六七八品軍功頂戴。俾得立時奮勇。無誤
事機。後再行彙案具

奏咨部。則臺地更有裨益。謹

奏

爲遵

旨覆訊夷供。分別斬決留禁。繪呈圖說。仰祈

聖鑒事。本年五月十九日。接准軍機大臣字寄。道光二十二年

四月初五日奉

上諭。達洪阿姚瑩由五百里馳奏逆夷復犯臺港。破舟殲逆一

摺據奏該逆三桅大船三隻。在五汊港外洋向北駛去。僅只擊沉一船。其餘二隻。究竟駛往何處。此次生擒逆夷數十名。且獲廣東漢奸五名。正可隔別嚴鞫。今其據實供吐。逆夷屢次前來。係何人指使。意欲何為。所獲白夷十八人。有無得受偽職之頭目在內。此次滋擾臺灣船隻。由何處駛來。現在廣東福建浙江各洋面口岸夷船。共有若干隻。各處夷船分領頭目幾人。漢奸幾人。漢奸內最為該逆信任者幾人。其姓名並詭譎踪跡。務當層層分晰。訊取確實供詞。與保奏摺。均由五百里復奏。取供之後。除逆夷頭目暫行禁錮候旨辦理外。其餘各逆夷。與上年所獲一百三十餘名。均著卽行正法。以紓積憤。而快人心。欽此。同日又准軍機大臣字寄。道光二十二年四月初六日奉

治臺必告錄

卷三

十三

上諭據達洪阿姚瑩馳奏。遵旨嚴訊夷供一摺。覽奏均悉。昨據奏稱逆夷復犯臺灣。經該總兵等生擒白夷十八人。紅夷一人。黑夷三十人。漢奸五名。該逆夷中必有洞悉夷情之人。究竟該國地方周圍幾許。所屬國共有若干。其最為強大不受該國統屬者。共有若干國。又喚咭喇至回疆各部。有無旱路可通。平素有無來往。俄羅斯是否接壤。有無貿易相通。此次

遣來各偽官。除嘖嘖。嗑係該國王所授。此外各偽官。是否授
自國王。抑由帶兵之人派調。著達洪阿等。逐層密訊。譯取明
確供詞。據實具奏。毋任諱匿。欽此。查二次獲紅夷頭目顛林
夥長律比。及漢奸黃舟等。前經臣等提訊。供情業同起獲。
夷書圖信具奏呈

覽茲再奉

聖明指示。應訊各情。內有前奏所未及者。謹督同道銜知府熊
一本。同知全卜年。及眾委員復提顛林等。逐層隔別究詰。

據供該國王城地名蘭隣。在大地極西北隅海中。其國本

治臺必告錄

卷三

十四

不甚大。王城東西南北周六十里。後枕大山。其名哀隣。近
蘭隣之西海中。一地名埃倫。自王城東南陸行半日許。即
海登舟。南行十五晝夜。至弼爹喇。更南行五十晝夜。至急
卜碌。轉東北行五十晝夜。至望邁。再自望邁東行二十五
晝夜。至新地波。其地東北即安南。更東行七晝夜。即至廣
東。復三晝夜。而至浙江。凡一百五十餘日。極順風。一百二
三十日夜。亦可至。不順風。亦有遲至半年以上者。蘭隣外
自西北而西南。更轉東北。而至廣東。海中所屬島二十六
處。皆其埠頭。多他國地。據爲己有。貿易聚集之所。一曰埃

倫二曰弼爹喇。三曰吉時烟士。四曰那古士歌沙。五曰間拿。六曰的賒士。七曰散打噠。八曰金山。九曰士嬌也。十曰急卜碌。十一曰罵利加時架。十二曰罵哩詢。十三曰息賒厘。十四曰士葛打喇。十五曰烟。十六曰望邁。十七曰士唧。十八曰袜打喇沙。十九曰孟呀喇。二十曰磨面。二十一曰檳榔嶼。二十二曰罵叻格。二十三曰新地波。二十四曰路士倫。二十五曰班地文。二十六曰蝶士爹厘耶。以上各島皆喚國埠頭。設官主之。海中相去或一二千里。數千里不等。遙相聯絡。諸島左右復有別島。或自為國。或為賀蘭

治臺必告錄

卷三

五

別國埠頭非其所屬。亦有不能詳者。前供噴叻即息辣同望結仔二處皆賀蘭埠頭。因賀蘭亦有紅毛之稱。同一貿易。故併僱用其黑夷。非喚屬也。吡勝油者。黑夷之通稱。即華言無來由也。海中諸國最强大。西為啖咭喇所畏者。曰米喇啞。華人稱為花旗。在的賒士之西。二曰佛蘭西。皆地土大於啖咭喇。而船礮如之。亦好貿易。與賀蘭黃祁大西洋俱在廣東通市。頗恭順。佛蘭西船少。近年未至。此其海路之情形也。其陸路自蘭隣外並無土地。東北東南隔海

之國甚多。顛林所知者。曰士袜國。叻倫國。顛麥一名黃祁

國什卑厘國。撻地厘國。皆在其東北。土壤相接。北卽北海。水厚二三丈。極寒。人不敢往。又有賀蘭國。拿打倫國。米莉毡國。佛蘭西國。又稱勃蘭西國。大西洋國。鴉沙爾國。布路沙國。記利時國。埃地利國。大呂宋國。的記國。皆在其東南。國亦相接。問以俄羅斯國。邇皆茫然不知。惟隔賀蘭黃祁之東。有羅沙國。又東南有北叻思國。係卽俄羅斯國。而字音別也。賀蘭黃祁一國。最近啖咭喇。隔海相距一千二百里。諸國皆不相統屬。賀蘭頗爲啖咭喇欺凌。每倚佛蘭西爲援。則與啖國固外好而陰忌之。未必聽啖咭喇越其國。

治臺必告錄

卷三

六

與俄羅斯貿易。此啖國以東。隔海諸國之情形也。其王現爲女主。議國政之大臣曰馬倫侍。其在浙江之統帥人名沙連彌。嘖嘖噓。其官爲比泥利布顛。剃衣彌。一切兵船聽其調派。其次主兵官爲贊爾留。其人名沙有哥哈。卽吧噶。又主船政官爲押米嘍。其人名沙外廉巴。如卽思啞。勅力巴敦時。嘖嘖噓係一等官。年得俸銀一萬元。以下分等遞減。其在廈門者官爲善用勒彌沙。人名時蔑。又稱士勿乃。主船政官。其在廣東之香港者。文爲馬厘士列。卽馬禮遜。其人名贊臣。武爲善用哈沙。其人名禮也。時皆授自國王。

而聽自國王。或有自貴官授之。而報名於王者。凡三桅大船。黑夷以元頭目管之。一正五副。二桅中船。黑夷頭目三人。一正二副。小船黑夷頭目二人。一正一副。正頭目夷言沙冷。副頭目夷言燉底。此次大小夷船百餘隻。實在兵船連火輪船七八十隻。內多卽貿易之舟。配以夷官。改作兵船。其兵皆黑夷。僱自各島。共約四五萬人。每月工資二三元。至十員不等。至同來兵船。見顛林被獲。是否逃回浙江。抑往廣東。無從追問。臣等伏思。逆兵船半卽商船。人眾數萬。月費工資數十萬金。夷首俸銀。夷眾口糧。軍裝火藥。月費亦數萬。船本貨本。又數百萬計。犯順已逾二年。費亦不下二千萬。夷以貨財爲命。今閉其貨不行。所在私售無多。價亦大減。主客異形。逆夷雖富。何能久支。噴噓嗑始。冀爲義律故智。思得所欲。及欲不可得。且人船喪失。所耗益多。其情勢必絀。飢而撲食。乃更揚言。繼師大舉。竊恐其眾將離。未必能久持也。然賊窮必有變計。臣等防守不可不益加嚴。其餘各條。皆如前件。地名人名。翻譯殊難。漢人或通其語。而不通其文。顛林能作畫。乃令圖其國所屬。及各國

形勢。惟東北旱路。伊所未至。又回部絕遠。故不得其詳。漢

奸五人中。惟鄭阿二最通夷語。黃舟能漢字。乃使鄭阿二傳顛林之言。以廣東土語翻譯出之。間有悞者。顛林似亦覺之。而每指正其悞。更使律比等觀所繪圖點首。察其情形。似屬可信。謹遵

旨將紅夷頭顛林。及夥長一律比。二吧底時。三科因諫呢。副頭目怒文。白夷頭目伊些。駱黑夷頭目忍滿。翻譯供詞之漢奸黃舟鄭阿二。又前次所獲之黑夷頭目明莉啞。及哈叻叻。共十一名。嚴行禁錮。候

旨辦理。設有大批來臺。仍照前奉

治臺必告錄

卷三

六

諭旨准予相機酌辦。以免內變外。其後獲之紅夷朶哩等三人。白夷舊錫莫哩等十名。黑夷病斃二名外。現犯下治吳蚬油等二十七名。同前獲病斃外。現存之黑夷吵姆等九十九名。共一百三十九犯。恭請

王命。在郡正法。以振

國威而快人心。所有臣等遵

旨覆訊辦理緣由。恭摺由五百里具

奏。將所繪啞夷各圖考證諸書。為說進呈

御覽。除備錄供招咨部外。伏乞

暎咭喇地圖說

暎咭喇國。又稱英機黎。或作膺吃黎氏。通稱紅毛。在大海極西北隅。四面皆海。其國都名蘭隣。北枕大山名哀隣。隔海而南。與賀蘭。佛蘭西。大呂宋鄰近。相去皆千餘里。又有米喇啞在其西南。海中相距約萬餘里。國皆強大。不相統屬。惟大呂宋稍弱。近中國之小呂宋者。早為暎國所據。不能爭。近七十年。暎咭喇謂其地小利。呂宋始以金贖。回賀蘭亦常為暎國侵凌。倚佛蘭西為援。佛蘭西又大於英。吉

治臺必告錄

卷三

九

利也。然佛蘭西不善經商。今廣東貿易之夷。自大西洋外。有暎咭喇。咪喇啞。賀蘭。黃祁。佛蘭西諸國。惟暎咭喇船多。年常六七十艘。諸國無公司。惟暎國有之。公司者其國王自以本錢貿易故名。諸國至廣東十三行商。公建樓屋居之。如客寓。諸夷商去來無定。非如大西洋之常住粵門也。暎咭喇通商廣東。自云二百餘年矣。其國王城東西南北。周六十里。東南城外車行半日許。即海。本國雖不甚大。人精巧善製器械。以其強黠脅制海外小國。皆為屬島。自王城稍西。海中有一島名埃倫。又南為彌爹喇。王城至此。舟

行十五晝夜。弼參喇之西北一島名急時烟士。又西北爲那古士哥沙。又西南爲聞拿叮。皆其所轄。弼參喇之西南隅海中一大國名咪喇啞。卽華言花旗之北境也。其北至南。陸地大於咪咕喇數倍。船礮如之。暎國入中國。必由其海面故畏之。而於咪喇啞之東據一小島名賒士。設埠頭。又於的賒士隔海相對一高山。名散打噠亦望。其用心之密若此。義律卽的賒士人也。自散打噠而南爲士嬌也。自金山而南爲急卜碌。卽海國聞見錄所謂呷也。蓋海中大地西南一角之極盡處。自弼參喇至急卜碌。舟行五十

治臺必告錄 卷三

晝夜。皆自西而南。自此以後。則舟行轉向東北。初無罵利加時架。更東北爲罵哩詢。又東北爲息賒厘。又北爲士葛打喇。又北爲烟。其東爲望邁。自急卜碌。至望邁。舟行又五十晝夜。更由望邁而南爲士啣。又東北爲祿打喇沙。又正北爲孟呀喇。卽孟加喇。又東南爲磨面。又南爲檳榔嶼。一名新埠。又東爲罵叻格。卽明史所云麻六甲也。前明本滿刺加國。爲佛郎機所滅。後歸賀蘭。啞咕喇有一地在其南。名孟姑倫。與賀蘭互易而有之。乃於其地之西新開檳榔嶼。爲大埠頭。又東爲新地波。自急卜碌至此。本皆黑鬼地。

而嘆咭喇據之統稱牛嘜油華言無來由是也自望邁至
新地波舟行二十五日夜其東北卽近安南更向東七日
夜卽廣東明史西洋利瑪竇言其國至中國九萬里嘆咭
喇又在其北海道可知矣罵煙詢之南又有路士倫又東
北有班地文又東北有蝶士爹厘爺皆嘆咭利屬島佔自
他國爲積聚貿易之所爲埠頭者蓋華言也總計埃倫至
新地波凡二十六島皆設官主之諸島在海中相去或千
里或二千里勢相聯絡其左右復有別島或自爲國或
爲賀蘭他國所屬者尚數十而嘆咭喇爲其最此海路之

治臺必告錄 卷三

五

形勢也其陸路自本國外並無土地國之東北隔海而地
相連者爲士祿國羅委國叻倫國顛麥國一名黃祁國更
東爲什卑厘國又東爲撻地厘國其北卽北海極寒冰厚
二三丈盛夏不解人無敢往者其國之東南隔海而地相
連者最近之東爲賀蘭國自此而南爲拿打倫國米莉毡
國佛蘭西國捷羅那國布度基國布度基者卽華言大西
洋也廣東澳門卽大西洋所寓納稅設官文官名加文打
華爲番差武官名知儺筠華謂兵頭賀蘭之東迤南爲鴉
沙儺國布路沙國記利時國埃地利國大呂宋國又東爲

的記國。自西洋以東。如呂宋等。至的記諸國皆沿中海。此其國以東陸路之形勢也。明以俄羅斯及回部。其人皆茫然不知。惟言賀蘭之東北爲羅沙國。又東稍南爲北叻思國。核與海國聞見錄載俄羅斯隔普魯社。卽係黃祁賀蘭之境相似。乾隆年間。俄羅斯女王。卽西洋之女。則其相去當不甚遠。特地名字音各別。或卽所云羅沙及北叻思是也。顛林未至東北諸國。故不能明。然其所繪圖。與康熙年中西洋人南懷仁之坤輿圖說。乾隆年中總官陳倫炯之海國聞見錄。形勢大略相同。二書皆收入

治臺必告錄

卷三

三

四庫中可以叅攷。故大學士臣松筠嘗爲臣姚瑩言。俄羅斯大臣多西洋人。乾隆五十八年。嘆咭喇貢使瑪瑯爾言。今俄羅斯之哈屯汗。本大西洋女。乃前哈屯汗之外孫女也。其表兄襲汗娶以爲妻。然則兩國世爲婚姻。嘆國本近西洋。婦人爲王。其俗同。人之狀貌又同。則其近可知。俄羅斯人有在京者。傳詢當得其實。然嘆咭喇國旣隔海。而俄羅斯尚隔黃祁等諸國。未必與其交結。故顛林律比皆不知之。若回部則以南懷仁陳倫炯之圖攷之。相去益遠。而所隔國尤多矣。至的記之東爲巴羅。又東爲茂加。又東南

爲也。加刺。又北爲啞巴。餘又東北爲烟爾士丹。皆烏鬼地。其目的記轉南沿中海而西者。爲衣接埠頭。爲禮卑厘。爲埃地也。爲都利士埠頭。亦皆烏鬼地。與聞見錄形勢正相同。顛林言伊船內原有四海各國全圖。緣船破失水。不知所在。今據其能記憶者圖之。其言似可信也。至其立國自稱一千八百餘年。本無稽考。然國俗王死無子。則傳位於女。其女有子。俟女死後立之。其實已數易姓。而國人猶以爲王後。足見夷俗之陋。道光十八年。其國王死無子。復無女。乃傳位於姪女。名役多厘里也。今二十二歲。招夫丙次。

治臺必告錄

卷三

三

阿不爾。稱爲邊噠士啞弼。又華言駙馬。生一子。今二歲。異時女王死。卽立爲國王。玉邊噠士亞弼不理國政。大事則有三大臣。在女王左右議決之。其第一者名馬倫。侍極貴。次二人不知其名。其國文官少。武職多。大埠頭文官名羅洛堅。如中華督撫。中埠頭文官名沙外。簾叻洛堅。如中華知府。小埠頭文官名未士洛云。如中華知縣。至武職大者名馬甯。接如中華總兵。其餘武官不可悉數。此次統兵至定海之總帥。其人名沙連。彌僕。噉。其官爲比利呢布。顛刺。

衣彌最貴。一切由其調度。各官雖授自國王。有事故則僕。

噪喳遣代其次主官兵者為贊備留其人名沙有哥哈即吧噶又主船政者為押米嘍其人名沙外廉巴加即恩啞勅力巴敦時皆在浙江其在廈門管船者官為仙用叻彌沙人名時蔑又稱士勿在廣東者文官為馬厘士列華言馬禮遜其人名贊臣武官為善用哈沙其人名禮也時凡管理貿易及船政官皆名呷哩毋即明史所稱加必丹末又稱急敦如華言船主也船上管黑夷者頭目有正副正名沙冷副名嫩低大船一正五副中船一正二副小船一正一副此次至內地兵船名百餘隻其實七十餘艘餘外

治臺必告錄

卷三

五

多商船配以夷官至火輪船亦實只十隻用以急遞信息為諸船引導黑夷皆僱自諸島月給工資番銀二三員至七八員不下數十萬其官自嘆噪喳年給俸銀萬員餘等遞減小者亦數百員凡造一船費數萬計礮械火藥資用尤多閉戶後洋貨不售有私售者貨價大減用兵日久復多喪失亦自苦之其女王之出戴金絲冠四面綴珠身衣紅色哆囉哩長袍或羽毛為之胸前繫金珠為飾乘大馬上用平鞍後有靠背左右扶手前後隨者有步有騎夷人有騎夷人見王不跪惟免冠手拔額上毛數莖投地為敬

其國人肌膚皆白。身長貓睛高鼻類在京之俄羅斯。而髮
拳黃。故稱紅毛。亦有肌白而髮黑者。不貴也。初奉佛教。後
奉天主教。淨鬚鬚。其產鴉片烟土者。凡三國。一爲的記。二
爲望邁。皆出小土。每塊重六七兩。惟孟加刺出大土。每塊
重四十五六兩。海外諸國貿易。皆以其所有。易其所無。自
奏洋布哆囉唵羽毛。紅木紫檀。花梨。冰片。龍涎香。海參。燕窩。
丁香油之屬。數十種。鴉片特其一。而望邁孟加刺皆啖咭
喇埠頭。故其國貨船此物獨多。各國人皆不食。即啖咭喇
亦自不食。惟華人及黑夷多嗜之。凡貿易諸船。皆商賈自
爲。王收其稅。亦有領國王本錢者。謹據夷囚顛律比供。及
圖證以諸書如此。

治臺必告錄

卷三

五

奏開番地疏

劉韻珂

奏爲臺灣水沙連六社生番。輸誠內附。並獻納各社輿圖。籲
請歸官開墾。現飭該管鎮道。查勘情形。妥議籌辦。恭摺

奏祈

聖鑒事。竊照臺灣四面環海。大山南北巨峙。山以西係屬內地。
山以東係屬番社。而彰化縣所屬之水沙連內山。卽屬生
番地界。坐落縣之東南。距城百有餘里。各生番分社而居。

其田頭水裏貓蘭審鹿埔裏眉裏等六社毘連一處南北
袤延一百餘里。陂原沃野。地盡膏腴。而水裏社山澤之芳
麗。鹿埔裡社壤地之寬平。尤甲各社之上。向禁民人私入
樵採。道光四年前。撫臣孫爾準過臺巡閱。曾經彰化嘉義
兩縣衿民及屯弁等。呈請開墾水裏埔裏二社番地。當因
其時水埔二社中隔兗番。地形險遠。且非出自生番之意。
與淡水瑤瑪蘭番民自願歸附者不同。恐開墾別滋事端。
經前督臣趙慎畛會奏飭禁。並請於入山隘口。設汛專防。
復令鹿港廳同知彰化縣知縣。每年輪往巡查。以杜偷越。

治臺必告錄

卷三

五

奉

旨允准。二十一年前給事中朱成烈。以臺灣曠地甚多。奏請開

墾。復經前督臣顏伯燾援案覆奏停止。各在案。臣劉韻珂

抵任後。因恐該同知等日久生懈。巡查稍疎。節經照案嚴

飭。務令實力稽察。不准內地奸民私越占墾。茲據署鹿港

同知史密稟稱。本年正月該同知會督北路協副將葉長

春。署南投縣丞冉正品。帶同通事番目。親至水沙連內山

巡查。行至山口雞胸嶺地方。卽有田頭等社番目。擺典等。

率眾出迎跪接。該同知等卽令該番目。導入社寮。傳集番

眾宣布

皇仁。逐加撫諭。賞以紅布鹽糖等物。該番眾等均極悅服。並據田頭社番目擺典。水裏社番目毛蛤肉。貓蘭社番目六改。二。審鹿社番目排搭母。埔裏社番目督律。眉裡社番目改弩等。率領六社番眾。男婦老幼共一千一百六十三人。匍匐前來。苦訴伊等衰弱窮困。各社番地。悉成曠土。伊等不解耕種。以致生計日感。無可謀食。情願薙髮易服。改爲熟番。求准內附。並獻納各社輿圖。籲懇歸官經理。該同知等。察看情形。極爲真摯。且俱已薙髮。勢難拒阻。遂復賞給各番衣褲一千餘件。諭令各回本社。聽候稟請查辦。該生番

治臺必告錄

卷三

三

等。歡欣鼓舞。感謝而回。該同知等。卽將田頭等六社番地。順道履勘。約可墾田一萬二三千甲。按則陞科。每年可徵正供穀三萬數千石。足成閩省一大廳縣。應請援照淡水。噶瑪蘭之例。設官撫治。並建設城池。以資保障。如蒙准行。統計文武俸廉役食兵餉。歲需銀不過六千兩。以歲收之正供。盡數支銷。尚可餘穀二萬餘石。其未經陞科以前。應需一切經費。約需洋銀三十餘萬元。現在嘉彰兩縣紳衿。認捐洋銀。已有十八萬餘元。其應開番地。除該同知自認

捐墾二千甲外。該紳衿等亦認墾七千餘甲。其餘不敷經費未認田畝。陸續勸捐招墾。尚易為力。將來開墾與興建並舉。當不致有缺誤等情。稟請具

奏前來。並據臺灣鎮總兵武攀鳳。臺灣道熊一本。臺灣府全卜年。據實轉詳。臣等接閱詳稟。參酌於封禁開墾之間。孰籌乎因革損益之理。並默察夫今昔時勢之宜。利弊判然。情形迥異。臚舉所知。敬為我

皇上詳細陳之。臺灣孤懸海外。民情浮動。不逞之徒。動輒逞兇

械鬪。甚或造謠聚眾。謀為不軌。迨經兵役跟踪尋緝。而該

治臺必告錄

卷三

匪徒等。明知水沙連內山。為兵役緝捕難至之區。遂各相

率逃入。潛匿深藏。開闢則地歸疆理。建廳設汛。基布星羅。

匪徒既無從託足。地方即可期靜謐。是其祛弊者一。臺灣

向無土著。多係閩粵兩籍之人。從前地曠人稀。物產豐富。

力作經營。在在皆可謀食。近則生齒日繁。生業乏術。有游

民而無恒產。鮮不流為盜賊。開闢則驅之力田。贍養無數

窮民。耕鑿相安。自可消患於未萌。是其祛弊者二。水沙連

地土肥美。甲於全臺。雖內地民人例禁私越。但小民趨利

若鶩。既知其中有土地可耕。木植可採。總難保必無私越。

之人。即使加謹巡防。迭增厲禁。亦難保必無官來則去官去復來之弊。久之呼朋引類。盤踞日多。爲害滋深。開闢則按戶授田。奸匪無從混迹。可免意外之虞。是其祛弊者三。佳里興等各社野番。係在水沙連各番社之後。臺灣不法奸徒。向有勾引佳里興等社野番。潛出卡隘擾害邊民之事。內地兵役。因水沙連番社居民隔絕。不能深入查拏。以致該匪徒等負固恃險。顧忌毫無。開闢則水沙連番社。悉爲我有。建設營屯。擇要防守。奸徒既不能私入勾結。野番即不敢越出擾。是其祛弊者四。水沙連各社生番。向以抽

治臺必告錄

卷三

三

籐吊鹿爲生。不諳耕耨。茲因封禁日久。社地荒蕪。俯仰無資。籲懇歸附。若不允其所請。既見拒於官府。必串謀於熟番。即不串謀。而漢奸偵知生番求懇不允。斷無不串謀熟番。私誘生番之理。迨私墾既多。生番得沾餘利。再爲查拏該生番等。始雖舍熟番漢奸而求官。後必結熟番漢奸而抗官矣。操之過急。則倚眾負隅。更難保不激而生變。開闢則番眾必安。可杜私墾之漸。而熟番漢奸。即無由串謀勾結。是其祛弊者五。臺灣夙稱殷阜。近因物力有限。戶口頓增。以致地方日形凋敝。開闢則地利較溥。歲可產米百萬

石。他如木料茶葉樟腦藥材等物。爲數更屬不少。通商惠
工。培養生機。元氣可期。漸復。是其興利者一。臺灣餉銀。向
須內地撥解。協濟。不特虛糜解費。而且重洋遠涉。疎失堪
虞。開墾則歲得正供數萬石。即可就地酌撥。在臺灣多一
分餉銀。卽內地少一分協解。是其興利者二。臺灣爲海外
巖疆。倉儲不可不裕。開闢之後。正供既有盈餘。而該同知
捐墾之二千甲。一經成熟。又可酌提充公。從此儲備日見
充盈。則可爲地方緩急之需。是其興利者三。鹿港向設屯
丁三千餘名。歲給餉銀。不敷衣食。開闢則調取無業番丁。
酌給荒田農具。令其自行耕作。仍由官給器械。隨營操演。
使該屯丁等生計裕如。均得安心學習。無事則保衛沙連。
有事則協助兵力。是其興利者四。水沙連內山。前控嘉彰
兩縣。後近噶瑪蘭廳。爲全臺腹背重地。開闢則前後呼吸
相通。全臺均可資策應。是其興利者五。其祛弊也如此。其
興利也如此。若竟重拂番情。拒而不納。未免坐失事機。願
或謂前之奏明封禁。係屬老成慎重。今之奏請開墾。終覺
好大喜功。不知前此係矜民呈求。此次係番眾獻納。前此
各番未服。不能與番攘爭。此次各番輸誠。並可使番樂利。

前此議開僅只水埔二社。尚有田頭等社間隔。越墾爲難。此次田頭等社均已一概請開。井里相通。並無克畚梗阻。且現在各番向化甚殷。薙髮者已有千餘眾。實有難以遏拒之勢。是今昔情形迥不相埒。自未便因奏禁在先。卽膠執拘泥。不予查辦也。惟圖功必先防患。慎始方可要終。究竟各社番地。實有若干。番情果否一律悅服。地勢有無險阻。城池衙署。應在何處建造。文武員弁。應設何等職銜。書役兵丁。應設若干名數。何處應設隘巡防。何處應分屯守衛。溝渠應否開濬。道路應否疏通。授地分田。應如何定立章程。方可通力合作。文畝定賦。應如何設法清查。方免移匿隱混。生番應如何保護。漢奸應如何剪除。開墾建置。應如何同時並舉。捐輸經費。是否不致絀支。必當預爲籌慮。計及萬全。方不致臨時掣肘。臣等現已檄飭該管鎮道親詣番社。周歷查勘。體察情形。妥議詳覆。伏思

國家承平二百餘年。

仁恩怙冒。遐邇傾心。關土開疆。所在多有。卽遠邊甌脫。無不建官設汛。列入版圖。今水沙連各社。雖止彈丸一隅。第該生番等羸居崖谷。性類犬羊。一旦感承

高厚。雍髮易衣。獻圖納款。統獫狁。狁狁之儔。遵蕩蕩平平之路。亦未始非

太平之盛事。臣等又何敢墜於上

聞。致負

聖主子惠。蕃黎一視同仁之至意。謹不揣冒昧。據實

奏懇

天恩俯准。援淡水噶瑪蘭改土爲流之例。一體開墾。設官撫治。

俾鯤室鯨波以外。附隸

王封。雕題鑿齒之倫。涵濡

治臺必告錄

卷三

五

帝澤感沐

鴻施實無既極。倘蒙

俞允。俟該鎮道等勘覆到日。由臣等詳細確覈。將應辦一切事

宜妥議條欸。另摺

奏請試辦。並繪具圖說恭呈

御覽。所有水沙連六社生番獻地乞墾現飭查勘緣由。謹先合

詞恭摺具奏。伏乞

皇上聖鑒訓示。再臺灣丈量地畝。向皆不計弓步。以長戈柄代

之。一丈二尺五寸爲一戈。積百戈爲一甲。以內地畝分覈

算每甲計地一十一畝合併陳明謹

奏。

奏勘番地疏

為遵

旨履勘水沙連六社番地體察各社番情並查出私墾民番分別辦理恭摺據實覆奏仰祈
聖鑒事竊臣於道光二十六年十二月十五日承准軍機大臣
字寄本年十一月二十六日奉

上諭前據劉韻珂等奏臺灣生番獻地輸誠請歸官開墾一摺
治臺必告錄 卷三

三

當交大學士軍機大臣會同該部議奏茲據會議具奏番性
類犬羊羸居崖谷忽因衰弱窮困獻地投誠懇請官為經理
恐有漢奸懷詐挾私潛為勾引一經收納利之所在百弊叢
生有非預料所能及者此事大有關係著該督於明年二三
月渡臺後將該處一切情形親加履勘悉心體察籌及久遠
據實奏明未奉諭旨之先不准措辦斷不可輕聽屬員慫恿
以為邀功討好受其朦蔽率行議准致貽種種後患凜之慎
之原摺抄給閱看將此諭知之又臣附奏起程渡臺閱伍並
履勘番地一片於五月二十四日在彰化縣途次奉到

硃批知道了。又於卽親詣水沙連各社體察番情履勘地勢句旁。欽奉

硃批凜之慎之不可顧目前留後患也各等因欽此跪讀之餘

仰見

聖主智慮深遠指示周詳欽佩私衷莫可言喻伏查水沙連六

社番地雖於道光四年及二十一年兩次議開總以與番

爭利恐後患難防奏請飭禁此次田頭水裡貓蘭審鹿埔

裡厝裡等六社生番輸誠獻地固由不諳耕種謀食維艱

欲求內附以爲自全之策與前此議開情形迥別但犬羊

治臺必告錄 卷三

之性反覆無恒誠如部議恐其鼓舞於前仍復頑梗於後

臣前因臺灣鎮總兵武攀鳳臺灣道熊一本臺灣府全卜

年及署鹿港同知史密先後詳稟該員等均係親歷六社

更番迭勘咸謂番情真摯並無他虞察其所言似均確有

把握而熊一本全卜年歷任臺灣又皆數十年凡海外一

切利弊無不瞭如指掌其武攀鳳史密二員雖不及該道

府之年久而辦事之結實精勤亦與該道府相埒既於開

墾一事剴切詳陳力請舉辦自不致稍有欺飾且其時各

社生番多已薙髮易服更未便拒而不納致阻其向慕之

誠是以會同前福建撫臣鄭祖琛

奏請試墾。茲奉

聖諭。勅令親勘熟籌。自當欽遵辦理。何敢因原奏在先。稍涉迴護。惟事關開闢。所係甚重。其地勢之有無險阻。番情之果否悅服。尚不難一勘而知。而開闢之與封禁。孰得孰失。究屬未來之事。必先參以眾論。方不失於偏倚。臣遂恭錄

諭旨。轉行遵照。一面隨時隨地博訪周諮。有謂六社地土沃饒。若得及時開墾。可爲全臺興大利者。有謂各生番族類兇頑。若不照案封禁。恐爲全臺貽後患者。而詢之在籍之紳

治臺必告錄

卷三

三五

士廖鴻荃等。則堅以開墾爲是。并云伊等戚友在臺多年。深悉六社地甚肥美。果能議開。既可多產食米。亦可安插游民。數月之中。人言籍籍。雖議開多於議禁。然要皆各執其說。並無一定之論。自非親身審察。究難決其是非。當即

奏明於二十七年三月二十四日。由省起程。將興泉二府屬陸續報獲洋匪。順道履勘。辦後逕至蚶江登舟候風。於四月十四日放洋。次日收鹿港口。卽由陸路按站前進。沿途詳訪六社確情。亦與內地人言相等。臣先將臺鳳嘉三縣各營官兵。按次簡校。並將應審案件。應理公事。逐一辦竣。

遂督同署鹿港同知史密。署淡水同知曹士桂。北路協副將葉長春。嘉義營參將呂大陸。及臣隨帶之文武員弁均輕騎減從。酌帶兵勇。於五月十三日。在彰化縣屬之南投。換坐竹輿。由集集鋪入山。於二十日至內木柵出山。由北投一帶回抵彰化縣城。計八日之間。將該處一切情形。親加履勘。悉心體察。謹爲我

皇上縷晰陳之。查水沙連內山。係屬總名。而田頭水裡。貓蘭。審鹿埔。裡眉。裡六社。附於中。在彰化之東南隅。南以集集鋪爲入山之始。南投係其門欄。北以內木柵爲番界之終。北

投臺必告錄

卷三

三

投係其鎖鑰。自集集鋪東行十里爲風箏口。又五里爲水裡坑。由水裡坑南行三里折西。登雞胸嶺。過嶺五里爲竿蓁林。又五里爲竹林子。又五里爲田頭社。越社南之蠻丹嶺。東行五里爲水裡社。由水裡社東北行五里爲貓蘭社。又五里爲審鹿社。又二十里爲埔裡社。社名加冬里里。北十餘里爲眉裡社。由埔裡社西行十里爲鐵砧山。山南有溪水一道。過溪後仍西行二十里爲松柏崙。十五里爲內國姓。五里爲龜紫頭。十里爲外國姓。五里爲大平林。五里爲牒屯園。由牒屯園南行五里爲內木柵。又二里爲北投。

以上自集集鋪起至內木柵止計程一百五十五里均係約略計算並未施弓步較外間驛路不啻倍之內田頭社約可墾地七八百甲生番大小男婦二百八十八丁口番寮八九十間水裡社約可墾地三四百甲生番大小男婦四百三十四丁口番寮八九十間貓蘭社約可墾地七八百甲生番大小男婦九十五丁口番寮三十餘間番鹿社約可墾地四千餘甲生番大小男婦五十二丁口均已遷附水裡社居住埔裡社約可墾地四千餘甲其社南之一千甲先經熟番私墾間有生番自墾之地均係畸零小塊

治臺必告錄

卷三

三

不成片段且俱將稻穀撒於田地聽其生長並非插種之法秧苗皆稀疏散細弱難期秀實現住生番大小男婦二十七丁口熟番約共二千人眉裡社約可墾地二千餘甲現住生番大小男婦一百二十四丁口統計六社約可墾地一萬二三千甲各社地均有溪流可資灌溉且日晡露灑侵入衣袂入夜更重近山之地亦無虞旱乾其間懸崖仄磴者爲風控口古木連陰者爲竿簦林幽篁夾道者爲竹林子壁立千仞俯瞰羣峯者爲雞胸嶺爲松柏崙至水裡社之日月潭南北縱八九里橫半之水色紅綠並分四圍

層巒疊翠。潭心孤峙。一峯名珠子山。高里許。頂平如砥。可容屋十數家。椽。番倉數十間。依山繞架。潭東溪源。四時不竭。水邊漁筏。零星隱約於竹樹間。是其山水之清奇。實爲各社之名勝。而平原曠野。局勢天開。壤地毘連。周圍約六七十里。一望無盡者。則埔裡眉裡二社。尤爲各社之最。臣躬親閱歷。雖平險殊途。山澤異地。然均有道路可通。並無阻塞之處。惟南路之雞胸嶺。北路之松柏崙。山勢高聳。引重維艱。而南有八仙嶺。一路可以開闢。北有溪水一道。可以疏通。亦無虞間隔。若夫埔裡眉裡兩社之東。有觀音山

治臺必告錄

卷三

三

一座。列岫拱環。山下悉屬曠土。與社西之鐵砧山遙相映對。萬霧溪繞其北。史老溪圍其南。其西來之水均灌注史老溪。直達鐵砧山下。與萬霧溪合流而西。歷彰化之大肚溪。匯入於海。其合流處所。灘石峻崢。水勢較淺。加以濬鑿。舟楫即可通行。此臣履勘水沙連六社番地之實在情形也。而六社番情。則又有大可見者。方臣甫至南投時。卽有田頭社生番三四十人。匍匐出迎。及入山以後。又有水裡。貓蘭。審鹿埔裡眉裡五社各生番。或十數人。或數十人。間段跪接。一見臣輿。均各爭先恐後。用手挽扶。每至一社履

勘時各生番卽盡率其族服俯伏道旁不敢仰視內有雍髮著衣履者十之七八餘尚披髮跣足男番以番布或鹿皮二塊護其下體前後女番以番布數幅裹其下體上身亦被服番布而襟袖粗具亦有布質藍縷不能蔽體者其乳哺之嬰番多用布條縛繫於胸背間身無寸縷形似羸蟲窮蹙之狀有令人目不忍覩者臣諭通事傳示各番令其不必生畏各番均昂首色喜惟男番眉心間有刺一王字者體畫較粗而女番之眉心領額多各刺一小王字且從口旁刺入兩頰至耳又灣環刺下如蝶翅狀所刺行數

治臺必告錄

卷三

三

疎密不一所塗顏色黃白亦不同詢知番女許字後始刺兩頰遵祖制也當向查詢歸化獻地是否出自真誠各番均手指草地一一首肯惟言語啁啾音同駢舌無從辨悉據通事傳稟各番皆誠求開墾臣遂飭歸本社聽候勘辦各番於歡呼感謝之後或扶攜老幼逕自回社或奔走前後擁護而行並於臣路過水裡之日月潭邊爭請乘船遊覽番俗以大木分爲兩開刻其中而毫無增益呼爲蟒甲船木質堅如鐵石長者二丈有奇短亦丈餘或八九尺濶三四五尺不等臣因番情真摯未便過拂又欲遍勘全社

形勢卽徒步登嶙甲。各番等卽以七八人盪槳行駛。踴躍歡騰。到處涉歷。其親愛之忱。毫無虛飾。迨臣履勘六社已畢。復回至埔裡社行寓。將田頭社番目擺典。水裡社番目毛蛤肉。貓蘭社番目六改。二審鹿社番目排塔毋。埔裡社番目督律。眉裡社番目改努。同隨行番眾。及各社通事人等。逐一傳齊。嚴詰其獻地之故。該番目等。各操番音喃喃苦訴。詢之通事。據稟各番目等。咸稱伊等因不諳耕作。各社番地。悉成荒蕪。其自墾之地。歲收無多。不敷食用。遂致衰弱窮困。日甚一日。實有難以存活之勢。幸鹿港同知進治臺必告錄

卷三

早

社查看。遂各獻納輿圖。情願薙髮易服。改為熟番。求准歸官經理。但蒙

大皇帝酌賞租穀。俾得溫飽自全。

恩同再造等語。臣因通事傳供。恐有捏飾。復諭令傳示各番目。凡有供詞。不妨裝演手勢。該番目等。各以一手捫心。一手拍地。並以拍地之手。作操翻狀。以明其獻地歸官。實係出自本願。臣以該番眾等。榛處狂遊。毫無知識。一旦輸誠納款。未必非漢奸人等懷詐挾私。從中勾引。又面諭通事。向各番目再三詰訊。各番目均搖手稱無。臣遂諭以爾等既

各真心內附。自當代爲具奏。俟欽奉。

諭旨再行遵辦。各番目伏地叩頭。同聲感戴。並各撫其手足身體。含笑私語。傳詢通事。據稟各番目以如蒙

大皇帝恩准墾地。伊等此後亦得同服衣裳。同著冠履。是以稱快。及臣諭令回社。各番目或囑通事轉求。臣多住幾日。或求通事請示。臣何時再來。或又將臣寄寓茅舍。信手指揮。絮語不休。詢之通事。稱係各番目因臣現寓草寮卑隘。俟臣再來時。伊等起造高大房屋。以爲駐宿之所。臣復一面諭令通事嘉獎。一面辭覆。並促其率眾各歸。各番目始率

治臺必告錄 卷三

四

領男婦唯唯而退。嗣臣因公留住五日。各番眾仍絡繹前來。有獻鹿筋數條者。有獻鹿角兩隻者。有獻鹿皮一張者。有獻鹿脯番餗二盤者。並有番婦番女。以番布一二段。雞一二隻。雞卵五六枚呈獻者。臣酌收些須。以示不疑。亦薄賞其紅布食鹽。以示體恤。各番懼忻鼓舞。叩謝不已。有時逐之使去。而舉步遲疑。有時禁其不來。而傍門瞻顧。其依戀不舍。直有倒懸待解饑嬰待哺之情。復察各番羣稱。史密爲老祖。纏綿固結。更難以言語形容。洎臣束裝出社。各番眾跪送紛紛。面容悽慘。臣亦不覺顧而心惻。此臣體

察水沙連六社番情之實在情形也。且匪特六社內之番情可見也。而六社外之番情亦可共見。查內山南北綿亘界分三港。南港番性柔馴。中港番情貧弱。六社卽在其內。北港生番較爲蕃庶。各番雖係同類。要皆各自爲社。彼此不知相顧。有無亦不相通。臣行至南投。卽有南港之鸞社。毛註仔社。山頂社。巴轆頭社。並中港之社仔社。剝骨社。迨社。木噶蘭社。扣社。干打萬社。各生番男婦二百一十二人。出迎。迨入內山沿途一帶。又有中港之阿里鮮社。架霧社。包倒訓社。溪底社。并北港之致霧社。眉藐叻社。眉貓蠟社。嗎伊郎社。各生番。或數十人或百餘人出迎。其貌言服色悉如六社。各生番內間有以番布鹿皮跪獻者。臣酌收薄賞。亦如六社。各生番皆叩謝不遑。喜形於色。惟臣查勘六社番地。與外社生番毫無干涉。何以該生番等亦膺至踴接。當向詰詢。據通事傳稟。前因史同知查禁內山。深入六社。隨處勸諭生番。不可行兇爲非。並恐六社受人欺凌。力爲保護。伊等同深感激。茲欣聞

大皇帝欽命。臣前來履勘六社。是以率眾瞻仰。以表恭順之忱。

臣諭通事。面爲獎譽。飭令回社後。均抽籐吊鹿。勤謀生業。

治臺必告錄 卷三

切勿作惡犯法。各番皆歡喜叩頭。復囑通事傳稟。伊等實不敢欺瞞。從來各番族眾。不乏作惡之人。自奉鹿港同知示諭。各番目約束緊嚴。各番丁無不斂迹。詢據隨行之臺灣官役稟稱。向來生番殺人。每歲多至一百餘名。近一二年中。殺人甚屬寥寥。臣又令通事傳諭各番。爾等果能如此。卽是良番。

大皇帝自必嘉悅。各番皆頂感無既。欣欣而去。並經臣查知有北港之平來萬社生番。帶領番眾十餘人。先期來至六社內之埔裡社迎候。嗣因等待日久。口糧食盡。未及見臣。快

治臺必告錄 卷三

望

快而返。又有相距埔裡社五六日程途。南港之丹社勿勿社。依肉閣社。改重生番。亦各率番眾二三十人。隨後趕至六社內之水裡社迎接。丹社生番又牽活鹿六隻。勿勿等三社生番。亦携番布二段。鹿筋一束。欲來呈獻。因臣已過社數日。追謁不及。亦各無奈轉回。跡其篤摯向慕之殷。斷非他人慇懃所能致。至於生番所用器械。祇有鐵牙鳥鎗。弓矢三項。矛以竹木爲柄。長僅四五尺。其運用時。但知兩手握柄。直向前戳。並不諳縱橫撥刺之法。施放鳥鎗。必須用架。且一出之後。若再裝藥下子。然火勾機。必遲至半

刻之久。方能完竣。弓矢則以竹爲之。弦用芒繩。發矢不能及遠。着物亦不能深入。內山並無虎狼。打牲全恃猛犬。若憑技藝。十不獲一。卽其逞兇殺人。亦祇伺單身入山樵採者而暗傷之。並不敢出山肆虐。臣訪詢明確。深知內山生番。不但懦於湖南廣東之猺匪。並且不及四川之猓夷。此臣體察水沙連六社外各社番情。並查悉各生番械技之實在情形也。惟是番地固貴周勘。番情亦應詳察。而私墾之犯。更宜嚴切查究。臣自入六社之後。卽督同史密曹士桂及隨從員弁。帶領通事。分投清查。並令各社番目。將自

治臺必告錄 卷三

四

墾之田。逐一指認。查出埔裡社有私墾地二三百甲。其田頭水裡審鹿三社。並無私墾。當向各社番目查訊。據通事稟據埔裡社番目督律供稱。伊祖父在日。因不解耕種。會招熟番佃墾社地。歲收租穀尚敷養贍。近來熟番增多。每年給租有限。難資餬口。各熟番尚無凌逼情事。至伊祖父於何年招佃。各熟番墾地若干。並應納租穀若干。伊實不知。訊之通事。亦堅供不知。各熟番係何年進社。並稱生番愚蠢。實皆不識數目。傳集各熟番頭目羅國忠等。逐一研鞫。僉供伊等祇知祖父早年。因埔裡社生番招佃。遂各挈

眷入社代懇納租伊等在社生長並不記始自何年亦不知本社社名坐落何處現種番地卽係祖父遺業實非伊等私墾所納穀租均係酌量給予有減無增各生番後不計較多寡茲奉示諭始知犯法亟應遵諭搬遷惟出社後安身無處討乞無門男婦老幼二千人勢必盡成餓殍當各伏地碰頭泣求恩施格外各等情究詰至再各供不移臣查該熟番等本係埔裡社生番招佃與違禁自行私墾者究屬有間況其祖父進社時該番等尚未生長迨歷年久遠遞相承接祇知爲先世之遺田並不知爲私開之禁地現在聚黨而居已有二千丁口若竟繩之以法與明知故犯者既無區別且人數眾多誅之亦不勝其誅臣再四思維自不能不漸爲權變當卽嚴諭該熟番等本季番租斷不准減少聽官照例收給生番割獲之後亦不准再種

俟奏奉

諭旨如不准開墾卽各率族遷徙各番傾心感服旋卽呈具切結存案復向貓蘭社番目六改二眉裡社番目改努查訊兩社私墾之犯各有若干私墾始自何時是否係各番目招引進社又據通事傳稟貓蘭社內私墾者祇有二十餘

人俱係漢民。不知是何籍貫。眉裡社內私墾者男婦大小約共四五百人。俱係外來熟番。兩社內向俱無人私墾。該民人熟番等。均係本年正二月間。先後來社打蕨墾種。並未議租。各番目等。實無招佃情弊。私墾各犯。聞知臣入內查勘。均各逃逸。並據署鹿港同知史密面稟。上年伊查禁內山。親歷各社。祇知埔裡一社。有生番招引熟番佃種情事。伊等防患將來。是以通稟試墾。其餘五社。絕無私墾之人。迨稟請試墾之後。又恐民番先自偷越。卽商同北路協副將葉長春會撥兵勇丁役。在北路之內木柵地方。設卡

治臺必告錄

卷三

吳

稽查嗣因奉

旨不准措辦。隨將原撥兵勇撤回。伊亦未敢再進六社各等語。是猶蘭眉裡二社私墾之犯。其爲偵知兵勇撤後。始行偷越無疑。查私墾官地。大干嚴禁。乃該民番等。竟敢因撤回兵勇。潛入私開。實屬藐玩。當飭北路協副將葉長春嘉義營參將呂大陞。協同史密督帶兵勇。將該二社私插秧苗。全行剷除。間有已屆成熟者。交官暫時經理。俟收割後。勻給各番。並將草蕨拆毀。仍飭嚴拏各逸犯。務獲究辦。旋據史密稟訪。有今春新來熟番徐懃棋一犯。倡墾番地。生番

側目。積惡最稔。尚在眉裡社樹木內藏匿。臣嚴諭史密。並
長春等將該犯設法拏獲。訊認倡率私墾發掘番目改努
幼侄墳塚。拋棄屍骸及焚毀番幕搶牛物等情。不諱質之
改努亦無異詞。並向徐懃棋究出殉葬鐵器。經改努認明
領回。臣以徐懃棋窮兇極惡。若不就地正法。既無以攝熟
番之氣。又何能安生番之心。遂將徐懃棋恭請

王命在眉裡社處斬梟示。以爲懲一儆百之計。一面出示曉諭。
如敢再有私墾凌迫生番者。與徐懃棋同罪。各社生番。並
埔裡社招佃之熟番。同深畏服。而改努更感激涕零。叩謝
治臺必告錄 卷三 星
不已。此又臣在六社內查出私墾分別辦理。並將欺凌生
番之犯。訪獲審辦之。各實在原委也。伏思我

國家開疆拓土二百餘年。聲教所敷。東漸西被。雖遠邊荒陬。無
不盡入版圖。幅員之廣。實爲漢唐以來所未有。茲水沙連
六社番地。不過叢爾一隅。或禁或開。本屬無關得失。特以
生番之率服來歸。由於不知耕耘。生計日蹙。而招佃之熟
番。又皆減租欺朦。其所以欲得官爲撫治者。實藉此爲保
護身家之圖。若不俯順番情。則生番日益窮困。熟番日益
肆橫。勢不至不盡戕其生。而盡併其地不止。久之呼朋引

類日聚日多而無賴之徒負罪之犯亦得以無官查察潛跡遁藏從此儔類互分必致倚強而凌弱黨羽既眾更恐拒捕而抗官得逋逃之藪爲負隅之謀其貽患殊難逆料縱熟番不難驅逐而利之所在眾趨若鶩能禁今日之不來不能保異日之不往從前豎碑立界設隘分防立法何嘗不密乃私墾者仍有二千人之多可見禁令雖嚴總難期歷久無弊卽謂驅逐之後厲禁迭增竟無敢或有踰越而被逐之熟番數至二千既無本社可歸又無田廬可家饑寒交迫勢必致流而爲匪臺灣地狹人稠流匪本多不靖又何堪再益此二千流匪也一經開墾則分疆畫界計畝授耕生番收其租息既各鼓腹無憂熟番得以力田亦皆養身有具有恒產斯有恒心誰不相安樂利而撫馭兼有文武巡查又有兵役則一切無賴之徒負罪之犯更屬無從託足顧議者或謂臺地民情浮動械鬥豎旗層見疊出若再開墾番地設將來內地匪徒竟與番類勾連剿辦必更費手不知匪徒與番類聲氣本不相洽溯查歷年檔案祇有因官兵不敷派撥酌調屯兵協剿匪徒之案並無匪徒番類互相勾結隨同附和之事卽如乾隆五十三年

首逆林爽文。逃入六社。經埔裡社番眾。協同官兵社丁等。將該逆生擒縛獻。而林爽文家屬。並經水裡田頭社生番。拏獲網送。此更足爲內地匪徒。不能勾連番類之明証。又或謂生番世隸化外。罔知法度。現雖困苦來歸。迨衣食充裕。無所顧慮。安見不始順終恃。不知漢奸詐僞百出。每多首鼠兩端。而生番則不識不知。絕無機巧。斷不致口是心非。縱使譎變無常。而統計六社生番大小男婦。現止千有餘名。壯丁不過三百餘人。皆散居六社。其所需之械。與所習之技。又無一足恃。剿捕亦甚易。况臺地自鄭氏滅後。卽爲中國所有。厥後陸續開墾者。如淡水鹿港噶瑪蘭諸廳。無處非生番地界。百數十年來。穰穰熙熙。莫不涵濡帝澤。移風易俗。共安耕鑿之天。從未聞有生番爲害。調兵征剿之舉。往事足徵。可以例推。至六社之外。番社雖眾。族丁地勢。巨均莫由知悉。然就出社迎接者觀之。已有二三十社之多。其賦性之真樸。作事之蠢蚩。悉與六社相似。以此例彼。當亦不甚懸殊。且三港之內。統爲生番。又別無克番種類。是皆無足深慮。又或謂臺地本屬外夷。現在閩省兩口

治臺必告錄

卷三

兕

通商。夷情或不無巨測。若六社番地一開。土地廣而財賦

多。恐外夷之垂涎更甚。不知夷情止在通商。此外別無營求。更不貪圖田土。六社番地尚在彰化之後。僻處山隅。距海口甚遠。外夷斷無垂涎之理。而臺地所產。菽粟魚鹽之外。間有產茶處所。皆葉粗味苦。俱非外夷所珍惜。卽外夷之售銷於內地者。又非臺民所必需。懋遷有無。均不足啓外夷之覬覦。必謂外夷之垂涎。專以六社之番地墾與不墾爲行止。臣固未敢深信。回憶臣東渡前後。博採眾論之時。實未能折衷一足。迨親歷六社。確知底蘊。不但閩省內地人言多係耳食。卽臺地人言亦半屬隔膜。天下事及之

治臺必告錄

卷三

五

後知履之後見。益信臺灣鎮道府之所詳非虛。署鹿港同知史密之首先深入。創議開墾。確係防微杜漸。並無邀功討好之心。而在籍之紳士廖鴻荃等之言之恰中事機也。至番地膏腴。實爲僅見。六社可墾之地雖多。至一萬二千甲。而平坦者十居八九。絕少石磧沙壓之處。翻犁卽成沃壤。開墾匪難。科丈亦易。卽創建工程。材木固取之不盡。灰石亦用之不竭。經費充盈。興修自可迅速。據臺灣各官稟請稱初議私墾番地。嘉彰兩縣紳富無不樂從。認捐之數已甚不貲。及聞臣奉

命親勘旋卽中止如再議續捐尚不致觀望不前久延時日是
開闢創建均無須耗費

帑金亦無待數年始能蕙事臣材識雖極禱昧非不知省事
爲爲政之要諉事爲便己之方今以大有關係之事仰蒙
天語提撕再三

誥誠爲公爲私均可奏請中止特以六社番地開之則易於成
功禁之竟難於弭患深思密計實不敢藉

君父之責成輒思廢公而使已况一身之利害究不可奪天下
之是非臣渥受

治臺必告錄

卷三

五

殊恩又何敢稍涉依違致孤

高厚以臣愚懦之見似不若查照前奏仍援淡水噶嗎蘭改土
爲流之例一體開墾設官撫治俾六社生番均得優游

聖世附隸編氓以昭

盛治惟迭奉

訓示勅令凜慎從事臣實未敢擅便是否仍乞

聖裁如蒙

俞允恭候

命下再將試墾一切事宜會同福建撫臣妥議條款臚敘

奏

聞並將六社地輿繪具圖說恭呈

御覽將審辦徐戇棋一案另行具奏外所有遵

旨履勘水沙連六社番地體察各社番情及臣查辦民番私墾各緣由謹先繕摺據實覆奏伏乞

皇上聖鑒訓示謹

奏

道光二十七年八月十六日奏十月十二日奉

硃批大學士軍機大臣會同該部悉心計議務期久遠無弊妥

治臺必告錄

卷三

五

議具奏欽此

道光二十七年十二月二十二日准

戶部咨爲覆奏事福建司案呈內閣抄出大學士穆彰阿等會議覆閩浙總督劉韻珂奏履勘臺灣水沙連六社番地體察情形一摺道光二十七年十月十九日奉

上諭前據劉韻珂奏履勘臺灣水沙連六社番地體察各社番情據實覆奏一摺當交大學士軍機大臣會同該部悉心計議茲據穆彰阿等公同酌覈以該生番輸誠獻地固由不諳耕種謀食維艱欲求內附以爲自全之策惟利之所在日久

弊生。況生番熟番合壤而居。不能不與漢民交易。倘日後官吏控馭。偶或失宜。卽易激生事端。國家開闢邊境。計畫必周。與其輕議更張。而貽患於後。不若遵例封禁。而過利於先。所議自係籌及久遠。未肯遷就目前。且此項番地。舊以土牛爲界。乾隆年間。復立石碑。例禁綦嚴。自應恪遵舊章。永昭法守。該督所請六社番地歸官開墾之處。毋庸議。欽此。欽遵抄出。到部相應抄錄原奏行文閩浙總督轉飭遵照可也。

計單一紙內閣大學士臣穆彰阿等謹。

奏爲遵

治臺必告錄

卷三

五

旨會議具奏事。九月十六日閩浙督臣劉韻珂奏履勘臺灣水

沙連六社番地體察各社番情。據實覆奏一摺奉

硃批大學士軍機大臣會同該部悉心計議務期久遠無弊。妥議具奏。欽此。臣等伏查臺灣六社番地。既經該督履勘地勢。體察情形。以該生番輸誠獻地。固有不諳耕種。謀食維艱。欲求內附。以爲自全之策等情。覆奏前來。謹遵

旨悉心計議。公同商酌。竊以番民之投誠。此時不慮其不真。慮在在始真而久且漸漓。番地之開墾。此時不慮其不利。慮在有利而適以滋害。統核該督原奏。六社番地墾田每年雖

可征正供穀三萬餘石。但耗費甚繁。久恐不敷。何裨積貲。一旦有事。將倍數十年之所入。一朝而用之。况胥役侵蝕。兵弁欺凌。戕削其生。難保不激而生變。犬羊之性。不知禮義。易啓爭端。生番熟番合壤而居。不能不與漢民交易。既有官吏。必爲平其爭訟。又接壤兇番。種類甚夥。平昔嗜殺。常出擾害。六社番地既沃。倘被侵壓。既有官吏。更當力爲保護。爭訟不平。必相挺鬪。保護未周。必相仇敵。始則番與番戕。繼必番與官抗。理論之不可。則治以法。法禁之不可。必繼以兵。一番不安。全番騷動。匪徒乘之而起。外洋從此

治臺必告錄

卷三

五

窺釁。此尤不可不深慮也。

國家開闢邊境。計畫必周。不徒取悅於目前。實且遠慮於事後。勿以番丁蠢愚。絕無機巧。各省苗疆。猺尚之俗。滋事不少。其始未嘗非獠獠。狂狃。一無知識之愚民也。番社雖懦。於猺匪猥夷。而反覆無常之性則同。據奏內官役稟稱。前此生番殺人每歲多至百餘名。近雖遵約束。而謂盡無足慮乎。此時番眾械技。原無足恃。迨疆土既開。種落日眾。奸民勾引。日至悍強。偶有煽動。而勞師糜餉之事。紛變無常。則又難以逆料。至謂匪徒向與番類不洽。安知佃耕既久。

匪類必不潛通。又謂外夷相距番地甚遠。安知生產既足。外夷必不垂涎。總之利之所在。日久弊生。邊防切要之圖。動關。

國計。該督封疆大吏。渥受重恩。斷無依違牽制。自係為

國籌思。惟當局者深恐拊循之不周。而議政者自宜久遠之是務。况番地舊以土牛為界。乾隆年間。復立石碑。例禁葦嚴。此時輒請開邊。究失杜漸防微之意。相應請

旨責成該督。妥為開導。慎重從事。與其輕議開關。而貽害於後。治臺必告錄 卷三 五

不若遵例封禁。而過利於先。以臣等愚昧之見。一切仍應從舊。無事更張。似覺妥協。是否有當。伏乞

皇上訓示。再此摺係內閣主稿。合併陳明。謹

奏

臣等謹將該督所請開邊事宜。伏乞

旨

代奏。必不垂詢。上諭。多。日久。積。至。到。對。事。

臣等謹將該督所請開邊事宜。伏乞

一蒙詢水沙連番地。前雖迭禁開墾。難保不無私墾之人。如果私墾人眾。一經官為經理。是奪其私墾之業。彼

難甘心。此時欲行開墾。必須將私墾之眾。不咎既往。仍須

安頓得宜。方無後患。此其可籌慮者一也。查田頭水埔貓

蘭眉裡審鹿等六社。內惟埔裡社道光三四年間。慮被漢

人佔奪。招引熟番開墾自衛。熟番勢盛。漸逼生番他徙。二

十年來。熟番已二千餘人。生番僅存二十餘口。自埔裡社

南口起四里至茄苳北木柵止。一帶平地為熟番墾佔。約

治臺必告錄

卷三

三

有二千甲。自茄苳木柵以外南北十五六里。東西十二三

里。抵眉蘭溪邊。全屬荒埔。先經史署丞正月間巡查至彼。

熟番墾求施恩。因念年久人多。勢難一概驅逐。當即插標

定界。不准再墾。各熟番均已遵守。又眉社有阿里山熟番

百餘人。新近潛入該社私墾數百甲。又淡水岸裡樸仔社

熟番數百人。因傳聞開墾。亦由內山潛入埔社私墾。因嚴

查畏懼。懇求免逐。願與業戶一律承墾辦理。亦已插標定

界。此外別無墾動。統而計之。熟番不過三千餘人。其中大

半係生番。自應寬其既往。仍令照常耕種。止於隨眾陞科。

並擬擇地設屯。即在埔社熟番內挑選精壯數百名。分調各處。給以牛犁自墾。作為屯兵。增設屯弁。管束操練。以散其眾。現在史丞在埔裡茄苳木柵插標定界。不准於未經官丈之先。擅再私墾。眾情歡悅。可無後患之慮。

一蒙詢水埔六社番眾窮苦。固由不諳耕作。亦難保不因漢奸私墾凌逼所致。現雖傾心內附。設開墾一律成熟。漢奸因所獲之利。不敵私墾內附各番。又見墾熟之田。獲利甚厚。不無垂涎。漢奸乘機煽誘。竟難保各番不始順終悖。更難保漢奸不助番抗官。此其可籌慮者二也。查六社番眾。僅止千零。按六社可以開成田園者。有一萬數千甲。每甲番租擬定一石。已有萬餘石。分給千人。不止敷食。尚有多餘。況各山出產竹木。將來商眾開伐。亦各有山租。較向之荒埔顆粒無獲者。其利已厚。六社生番。明白共喻。無不欣悅。即續經內附各社。將未陸續開墾。更陸續有租。又慮及未經墾科。期內無租可收。愚番不曉。何為試墾墾科。未能枵腹久待。擬在捐貲官墾田內。新得花利。計日授餐。先為安頓。一面設屯。挑丁給餉。規模可以大定。至於漢奸私墾。實亦不免。但查六社內。只埔社間有漢人私墾。雜於熟番。

治臺必告錄 卷三

治臺必告錄

卷三

五

之中。不出拾戶。人尚無多。熟番私墾。果已陞科。納賦。漢人私墾。亦自安於計畝科糧。又水社生番。有被漳人潛墾。租給陳姓一二百甲。此外田頭眉社。茄蘭。審鹿。四社。并無漢墾。至新經歸附之八十餘社。亦止。迨社被泉人蔡姓私開百餘甲。鹿厨社。被泉人蒲姓私開一二百甲。毘連地方。為全臺適中之地。其四面盡屬外山。並無生番居住。與六社接界有生番者。惟東南北三面。東一面大山峻疊。為水社二十四社內之福骨社。木噶蘭社。即挽蘭社。迨社。即映社。越迨社。山外。為未歸化之扣大社。平達萬等社。東北一面。為埔社。後二十四社內之致霧社。平來萬社。兩社。外為未歸化之依物物等社。正南一面。為田頭社。西大尖山。後二十四社內之鸞社。即蠻蠻社。毛註社。即毛啐社。越毛社。山外。為未歸化之治卯社。柑仔林。大哮萬等社。西南一面。為田頭社。接界。二十四社內之社仔社。再南則嘉義縣屬之阿里山鹿厨等社。臺灣縣界之內。優各社。是水沙連埔裡社等六社。東南兩面接界。生番盡屬二十四社之內。惟北面至眉社。則沙連之界已盡。踰赤崁山以北。為未歸化之沙里興。即佳里興。各社生番散處。直通淡水。此彰轄生番

全境而六社適在三面番界之內。並無別社犬牙相錯情形也。現查各社開風獻土。薙髮願改熟番。陸續具稟求入版圖者。附近有福骨社、田仔社、木嘴蘭社、水眉裡社、萬社、霧社、迺社、社仔社、鸞社、毛啐社、貓丹社、木武郡社。核計東南兩面最近六社之二十四社內生番多已歸附。其在水沙連界外。正東則有迺社、山後之扣大社、葬社、架霧社、吻社、黨萬社、黨麥社、棹棍社、溪底社、干達萬社、卓社、包倒訓社、茄裡滿社、異了萬社、苟八社、阿里鮮社。東北則有萬社、霧社、山後之噠哪嗎社、疾約社、哩貓社、問那與社、把欄社、陳肉茅社、望仔社、陳目仔社、神冷鵝社、老閣社。東南則有郡丹社。山後之產竹社、茄厘冬社、依物物社、下崙社、合社、阿丹眉社、依肉閣社、社後丹社、咩錢關社、拔老姆社、頂閣社、興武郡社、士滿蘭社、貓碰社、十八重溪社。北地則有乃烟社、長閣社、三埤能社、橋頭社、巴轆社、打訓社、改重社。正南則有鸞社、山後之治卯社、分夫社、粉烘社、里厘社、樹蘭社、郡鞍乾崙社、大哮萬社、柑仔林郡、抗社、頂社、鹿厨社、何社、均經獲髮內附。距六社尚遠。止於北面與眉社較近者。為未歸化之沙里興生番。崙頂社、哮屈社、眉交社、阿里

治臺必告錄

卷三

籠社沙波社琢社敏仔社眉猫蚋社亦已率土歸誠似當照例增設各屯與六社一體辦理但查埔社為將來建城設官駐兵重地水頭眉裡審鹿眉猫蚋等社亦扼要之區雖接界之萬霧鸞社沙里興各番相率投誠然該番等久在深山不比六社之番常與漢人交接性較悍野開墾之初仍須嚴為防範擬於各要口分設卡隘重設營屯以防偷越各社嗜殺生番東惟南社霧社卓社干達萬社南惟鸞社北惟沙里興社歲常鬪殺生事防此數番遠近可以安謐其應東西萬霧要隘三處一在眉社之牛眠山一在眉社以西之史港一在審鹿北之烘底至卓社干達萬社要口在木葛蘭山其南面鸞社要隘在土地垵及牛攔澤風控口北面沙里興要口在龜仔頭龍眼林及火焰山等處並擬相度緊要處所分隘設屯安置炮櫃其餘各社既已來歸多為防守必致驚疑設法防護祛盜賊息鬪爭各番自必日久相安於無事矣。

一學詢請墾之田一萬二三千甲以一甲十一畝半科算計得田一十三四萬畝有奇開墾人眾閩粵兩籍自必兼有且難保從前私墾之人必無閩粵兩籍設開墾之時任聽

粵人聚墾一處。漳泉兩籍。又各聚墾一處。是開墾之時。已伏分類之勢。究竟如何使之通力合作。計畝均分。後仍令其錯處無猜。必當悉心區畫。方昭善後。此其可籌慮者四也。查六社請墾之田一萬二三千甲。除官墾二千甲及屯田一千二百甲外。臺嘉彰業戶認墾七千餘甲。餘田二千甲。陸續開墾。此時三縣業戶尚無粵籍。即從前埔裡水裡與新附之社仔社迨社私墾者。亦止係漳泉。並無粵人。將來墾多人眾。難保無閩粵人各自為墾。又漳泉人各自為墾。潛萌分類之機。果可區畫使人通力合作。計畝分收。

治臺必告錄

卷三

十一

誠為公田善法。但行於今日之閩粵漳泉。勢有力不能通。作不能合者。况認墾田數多寡。授地亦不能均。而願墾之田又多。係各指一社。若必強令參差錯處。轉恐兩不相安。爰思通變合宜之法。擬於嘉彰業戶彼此互好。自願合墾一區者。初無猜嫌。任其共處。其漳泉未嘗願合。而各認一埔之業戶。或於己鄉較近。或於彼土相宜。只能聽其自便。即如嘉義王朝綸等認墾內國姓。外國姓。眉社等處五千餘甲。彰化王雲鼎等認長鹿埔一處二千甲。嘉義大小業戶。彰泉俱有。是其自相和好者。可以無論。其王雲鼎等認

墾則多係漳人。長鹿埔距內外國姓等埔尚越重山兩日之程。勢難提嘉義之泉戶。插居長鹿。提長鹿之漳戶。插居國姓。強使之合。况兩類肇端。每在連騰爭水。強割佔耕。毫釐口角。致成大衅。惟有官為開墾。無論漳泉之大戶各墾。或小戶聚墾。一埔全盡者則已。如其未盡。官於該戶所墾接界之處。插墾官田一段。或再附以屯田。泉與漳相距已遠。可杜爭端。又細勘水沙連形勢。重疊皆山。與嘉漳兩縣一律坦平者不同。兩社名為毘連。其實中隔重山。業戶商謀多共一區之地。即使粵人聚墾一社。漳人聚墾一社。泉人聚墾一社。峰巒間隔。動輒數十里。風馬牛各不相及其自為合者。當融洽必使之合。其自為分者。亦只可相間以遂其情。而殺其勢。且為設立閩粵漳泉會館。共舉公正頭人。時常聚會。聯絡和好。間有鬪爭。官易止息。

治臺必告錄

卷三

三

一蒙詢開墾之時。番民雜處。開墾之人。良莠不一。必應文武彈壓。兵役巡防。無棲身之所。處處豈能辦公。無餬口之資。枵腹亦難從事。史署丞所稱開墾與建城同時並舉。捐資經費。究竟有無窒礙。是否不致支絀。應否先修竹城。暫時經理。俟開墾後再建城池。以免興作並舉。兼顧為難之虞。

均應切實審度。方不致臨時周章。此其可籌慮者五也。查水沙連一經開墾。聚閩粵漳泉數萬之衆。無兵彈壓。無官理治。必滋事端。所以建設文武。必須與開墾並舉。以期安謐集事。今既定為先行試墾。成就與否。尚屬有待。遽請設官建署。未免不分緩急。擬請通融辦理。仍照建設之應防。應守等處。派兵彈壓。委官經理。俟開墾有成效。再行議請。至於修築城池。儲材購料。事非刻期可成。亦必在一年以後。方可興作。即種竹亦須數載。始可成城。惟有開墾之初。先有埔社地面。審度形勢。挑浚溝渠。設立木城。後經建設。經費充牣。再築磚石城垣。以及建造文武衙門祠廟各項。

治臺必告錄

卷三

三

此時各委員住所。兵役巡防等處。止能先為搭蓋蓬蓐。暫作棲止。至捐輸一項。係出墾戶約計先後生番歸附。可墾田園二三萬甲。嘉彰業戶已認七千餘甲。先捐輸而後承領墾單。陸續開墾。經費亦陸續動用。似可無虞支絀。倘或有一時未能鳩集。暫於府庫酌量借用。捐集按數歸還。一蒙詢開墾田地。人數雖衆。授田宜均。設一二人及十數人。而承墾數百甲。或數千甲。豈數百千甲之田。一二人及十數人。即能開墾。其中或數百人。或數千萬人。共與其事。而

出名承墾者又止一二人及數十人將來丈量地畝徵收錢糧難免影射抗欠之弊。即如史署丞稟據嘉紳王朝綸等稟稱嘉義縣業戶認墾五千六百甲。彰化縣業戶認墾二千甲。究竟各業戶出戶承墾者共有若干人。是否將來不致壟斷召衅。應如何區畫使承墾之人大小總散各有統屬。必須妥立章程。方有條不紊。此其可籌慮者六也。查授地宜均。原為良法。所以均貧富。不使富者壟斷。古均田法也。但必得經費在官。無藉於捐輸。先正經界。召民授田。而後得田適均。若經費無出。有藉於捐輸。則認墾田數

治臺必告錄

卷三

六

之多寡。止能聽由於捐輸之業戶。倘業戶殷寔。資本豐盈。認墾甲數必盈千疊百。招佃領辦。雖以一二人之名。有田陞科。難於影射。有租完賦。莫能抗延。若止准其數甲數十甲之小戶給墾。地多戶碎。曠日持久。萬難集事。况小戶必不徑請於官。多觀望求附於親識之大户。其田亦必附近於大户之田。故先有大户出。而後小戶隨之。弗為之倡。事莫能成。墾熟之後。請領印照。小戶亦必各執為業。斷不肯甘匿其名。而歸業於大户。大户亦不肯小戶得田。而代其名以完賦。閩省通弊。花戶實徵冊籍。悉歸糧胥之手。無從

稽查。此次開墾。先清丈而後授田。開造名冊。一經出示。請
照。大小業戶。無不核實。實冊在官。按以徵收。可以杜匿墾
匿糧。而絕胥弊。至於大小總散。若何統屬。應請以一百甲
立一小甲首。三百甲立一大甲首。五百甲立一總甲首。有
事則官問之。總甲首。而總甲首問之大甲首。以次管束。有
所稽查。不至於紊。亦即噶瑪蘭之大小結首舊章也。

一蒙詢兵可百年不用。必不可一日無備。水沙連內山。既議
奏墾。究竟距臺灣府及噶瑪蘭彰化嘉義各城若干里。是
否均有水陸可通。抑或必須開修道路之處。若不先事籌

治臺必告錄

卷三

奎

計。設有不靖。必致臨時掣肘。此其可籌慮者七也。彰化縣
東南六十里。林圯埔起。二十五里。集集埔。入山為水沙連。
北路山口。南至鸞社丹社。東至萬霧斗截社。北至眉社水
眉社。西至山外為界。南北直長一百三四十里。東西橫長
約六七十里。為水沙連全境。南距臺灣府二百二十里。西
距彰化縣八十里。嘉義縣一百二十里。東距噶瑪蘭山巒
重疊。人跡罕到。有三路可通山後。按山後平埔直長四五
百里。北為噶瑪蘭。中為奇來。南為秀姑鸞。卑南。直達鳳

山之瑯嶠內山。三路北由眉社五日可至蘭境。中由南霧

社四日可至奇來。南由郡社丹社兩日可至秀姑巒。然則
盡沙連東界。至噶瑪蘭境。約畧計之。應有一百餘里。埔水
兩社。居沙連之中。陸路入山。南由集集。北由木柵。中間尚
有一小路為八坵仙嶺。路皆險窄崎嶇難行走。是以入山
多由集集。此沙連陸路之可通彰化者也。其水道則有南
北清濁兩溪。均由萬霧大山發源分注。一自萬社之吧仔
欄。西經埔水社山後流出。繞陸社之南。過迺社社仔社風
控口。至獅仔頭。出山由彰化縣南寶斗小埔入海。其水全
濁。是為六社南面濁水大溪。一由霧社眉貓蚋出松仔崙

治臺必告錄

卷三

六

後繞六社之北。經眉社後山。至大石鼓。而埔社之南。亦有

小清水。源出萬霧山前。由木噶蘭。北經蓮花港石壁峽口。

曲折達於埔社。埔社之北。又有一溪由後山之噠啞。經

牛眠山。出眉社。山前與烘口之水交會。西至國姓埔東石

鼓山。與大清水合流。匯為烏溪。再由九芎林大坪林出山

繞彰化縣北大渡口。易名大渡溪。經水利港等處入海。其

水全清。是為六社之北清大溪。南面濁水。可運田頭社仔

迺社福骨水裡等社之穀。北由清水烏溪。可運審鹿貓蘭

埔裡水眉眉裡眉貓各社之穀。兩溪均須修鑿。而烏溪水

道山石陡狹灘流淺阻將來運載此路最多尤須疏鑿寬
深使木筏小船均可暢行陸路亦必須將北面木柵龍眼
林等處疏通開山伐樹計四五十里嶺平路坦由彰化兩
日可至埔社穀貨易於出山商民水陸皆便設遇有事應
即於此處進兵水路溯烏溪而上直達埔社之水尾水陸
並進相隔不及十里呼應皆通又查南路集集進口七八
里至水利坑由水利坑迤北一帶林深箐密內有平地能
達審鹿擬將此路開通則平坦行車審鹿一日可至不必
更越雞胸嶺土地坡之險峻由此車運省盤山之力南路
之天險亦奪而內山之軌胥可蕩平無虞掣肘。

治臺必告錄

卷三

三

擬勦夷疏

為廣東暎逆鴟張臺民惶懼謹遵二十二年

皇上指示方畧悉心辦理恭摺

奏

聞事竊照暎咭喇國前在粵海關通商納稅業已有年嗣因中
國查禁洋煙該夷不肯甘服率其醜類肆行騷擾膽敢二
十一年七月攻破廈門盤踞鼓浪嶼洋面當時並未大加
懲創僅於是年八月及二十二年正月在臺灣北路洋面

小有蹉跌。俘獲黑白夷鬼二百餘人。分別擬辦。當據前任鎮臣達洪阿。道臣姚瑩籌議臺灣防夷章程具奏。於道光二十二年四月二十六日奉

上諭達洪阿等奏議臺灣防夷章程一摺所見甚是。所辦甚好。仍著達洪阿等相機度勢。協力同心。平日嚴申紀律。臨時籌度機宜。設有大帮逆船窺犯。勿與海上爭鋒。俟其登岸。設伏殲除。可操必勝之道。欽此。欽遵到臺。是時臣在臺灣府任內。正在隨同達洪阿等商謀辦理間。旋即接奉飭知噶夷業已就撫。其事遂止。該夷於受撫之後。屢次駕駛三桅大船。

治臺必告錄

卷三

六

在淡水外洋遊奕。並乘坐杉板小船上岸登山。相度地勢。繪畫地形。該處兵民人等頗生疑懼。當據該營縣飛報到郡。均經稟報福建督撫。臣移會廣東督撫。臣在案。茲於二十七年三月。據臺灣廈門商人之在廣東貿易者。先後寄

到家信。均稱二月十七日。有噶夷火輪船三隻。夷兵千餘名。駛至廣東虎門。將威遠靖遠鎮遠礮臺。并上下橫檔各礮臺礮眼釘塞。所有火藥礮子器械。悉行拋入海中。又有兵船數隻。寄泊金星門洋面。十八日又有噶夷火輪船二隻。夷杉板數隻。夷兵二千名。駛至廣東省城。將東西礮

臺焚燒。又香港兵頭聲稱接伊國主文書。令其入城。大憲許以二年半聽其入城。又許以街坊起蓋夷館。河南沙地起蓋禮拜寺等語。查臺灣洋面。並非議准暎夷通商口岸。該夷於受撫之初。駕駛來臺。至再至三。已屬不遵議約。復在廣東恃強稱兵。平空起釁。是其藐視中華。反形已露。臺灣為該夷失利地方。勢必先圖報復。若不及早嚴防。竊恐臨時莫措。臣再四思維。惟欽遵二十二年四月二十六日諭旨。勿與海上爭鋒。俟其上岸。設伏殲除。最為上策。除抄錄該商民原寄家信恭呈

治臺必告錄

卷三

充

御覽外。理合據實陳

奏伏乞

皇上訓示遵行謹

奏

再暎夷受撫。本屬權宜之計。斷未可永遠遵行者也。從前該夷在粵通商。大船停泊外洋。用杉板小船運載貨物。至洋行中交易而退。岸上並無該夷寸土。今則霸佔香港。據為己有。以中國

帝王之土。為該夷寄頓之巢。且復益以浙江之舟。山江蘇之上

海。福建之廈門五虎門。任其終年盤踞。出入肩輿儼如顯宦。是何異養蜥蜴於中庭。引虎狼於寢室乎。事理之不平。莫逾此矣。向來遇有

國家慶典。外國入

貢。使臣經過各省。均赴撫臣衙門筵宴。撫臣高坐堂上。令該國正副使臣分別列東西席地而坐。給以酒殺餅餌。三爵既終。使臣起立。僮者唱謝而退。撫臣並不迎送。所以嚴華夷之辨也。今乃以七萬里外之荒夷。短衣抹額。狀類俘囚。與中國卿大夫分庭抗禮。獻酬交錯。是何異享爰居以鐘鼓。

治臺必告錄 卷三

七

將獼猴以玉帛乎。禮制之不順。莫逾此矣。此等犬彘之徒。即使凜遵議約。不敢稍逞克狂。究竟卧榻之旁。他人鼾睡。終不能不推而遠之也。而况該夷受撫之後。三次駛入臺洋。毫無忌憚。又於二十六年五月十六日。在淞江大沙頭洋面。強劫程增齡沙船。砍死舵工。殺傷水手。搬去布匹九十五綑。將船鑿沉之案。今又於二月十八日。駕駛其火輪夷船三隻。帶領夷兵二三千人。將各處礮眼全行釘塞。火藥鉛子器械拋入海中。復敢索要河南地方。起蓋夷館。禮拜寺。此其藐視中國。背棄前言。尚可一日稽誅哉。而粵東

督撫大員。明知其兇頑難制。一切降心將就。絕未有以誅討之謀入告者。亦以該夷滋事之時。蹂躪地方數千里。耗費

帑金數千萬。卒不能與之爭勝。是以不敢上煩。

天聽耳。殊不知該夷犯順之時。以數十丈之船。載萬餘觔之礮。橫行海面。聲若雷霆。我

中國昇平已久。沿海兵民。創聞創見。心膽皆驚。一遇夷船。立時潰散。是以該夷乘勢長驅。毫無阻遏。彼若離其大船。大礮。與我兵角。勝爭雄。有立形其挫敗者耳。如果欽遵。

治臺必告錄

卷三

五

諭旨不與海上交鋒。專以陸路設計殲除。則各處海口。祇須選派明練弁兵十數人。偵探該夷動靜。不必如從前督兵練勇。每口動用百餘人。數百人不。等。空費口糧。莫能得力也。倘蒙

皇上大振天威。飭下海疆督撫。協力同心。密圖大舉。則二三年內。夷禍必可剪除。軍需亦無重費。豈非我

國家億萬斯年之大慶哉。臣海外微員。智識短淺。是否有當。謹附片陳

奏。

臺灣自道光十三年程前憲旋旆後。又經一十四載。督撫大憲。每遇巡閱之年。均以有事未獲親臨。而地方情形。較之曩時。迥不相同。凡在屬吏。各羈職守。不克躬詣崇轅。雖復詳稟時申。中懷莫由罄吐。幸值旄節東渡。不特東瀛父老扶杖郊迎。若大旱之望雲霓。某幸獲瞻仰尊顏。快攄胸臆。藉將十餘年來地方之彫敝。民風之頽壞。吏治之廢弛。屬察之苦累。得以轉移崇朝。私衷快慰。忭躍莫名。竊查臺灣現在情形。有應覆奏更正者二。有應奏請量為變通者

治臺必告錄

卷三

主

四有應亟加整頓者三。有應設法籌補者一。敬為憲臺陳之一。曰鳳山縣制。查鳳山縣舊制。在興隆莊。康熙四十三年。知縣宋永清。始設衙署。六十一年。署知縣劉光泗。始築土城。雍正十二年。知縣錢洙環植荊竹。至乾隆五十一年。為逆匪莊大田所陷。五十二年。福文襄公東渡戡亂。相度情勢。謂其地靈下。南面打鼓山。北負龜山。可環而俯瞰。城內。奏移縣治於埤頭。至嘉慶十一年冬。蔡逆竄臺。鳳城失守。賽將軍奏請移回舊城。道光三年。孫前憲在撫憲任內。巡臺東渡。始議建造舊城。方陞府商同鎮道。官捐以為民

倡建築城垣。十三年程前憲因張丙滋事過臺。札飭速議遷徙。至今並無定議。愚見竊謂建造城池。形勝為先。必須居中扼要。方可控制一方。興隆舊城僻處海濱。寔不足以控制全邑。即方陞府建造城池。亦有鑒於福文襄公舊議。改造舊址之南。併將龜山圍繞城內。以避俯瞰之虞。而半屏打鼓兩山。逼壓城外。俯瞰之虞。仍不能免。地處沮洳。城形如釜。龜山圍在城內。每遇大雨時行。山水全注城內。無所消洩。城中泥濘難行。所建叅將衙門口尤不堪託足。誠不如埤頭新城。地當適中。為南北通衢。寬濶爽敞。可以控制全邑。

治臺必告錄

卷三

三

制全邑。曹陞令在鳳山任內。以各耆民稟請。不願移居興隆。捐資補栽竹。建造城樓礮臺。開挖城濠。寬而且深。較之土城磚城石城。幾無以異。視興隆舊城。固不可同年而語矣。如謂興隆舊城。負山面海。有險可憑。何以乾隆五十一年。竟陷於莊大田之亂。如因嘉慶十一年。蔡逆竄臺。埤頭失守。遂謂埤頭不如興隆。設使嘉慶十一年。縣治仍在興隆。則距海更近。蔡逆上岸。勢必先犯興隆。能保其不失乎。且其所謂負山面海。必求有可負之山。可面之海。方可藉保無虞。又何必負此海邊片石。可以俯瞰城內之山。以為

治臺必告錄

卷三

七

山不通正口之海以為海耶。彼特賽將軍因蔡牽之變。既不免懲羹吹虀。而孫前憲渡臺兩次。並未身歷鳳山。親閱形勢。僅據圖說一紙。定議入奏。程前憲十三年東渡。亦未親至南路。其所差委員。因事關重大。未敢擅專。故仍以騎墻之見。模稜其說。不肯據實稟覆。而周陞府暨鳳山縣徐故令。又未能按形勢立論。僅以堪輿風水之說。曉曉置辯。宜乎程前憲以為不入耳之談也。總之埠頭腹心也。興隆文賢嘉祥港東港西各里。股肱手足也。腹心既正。則股肱手足呼應皆靈。捍衛自固。鎮道往返相度。意見相符。第情形與案卷不符。欲遷則實不可遷。不遷則以屢經奏明遷移之案。又未便置之高閣。若不據寔覆奏。則此案終無了局。一曰臺嘉劃界。道光十二年張逆作亂。程前憲東渡查辦。以嘉義一縣。地方遼濶。酌量劃歸臺灣縣。就近管轄。因地制宜。誠屬精當。惟查原奏以灣裡溪為界。自發源之雙溪口起。直達新溪口。洋面鹿耳門外。止。溪南劃歸臺灣。溪北仍歸嘉義。間有保分在溪南。而莊在溪北者。仍歸嘉義管轄。保分在溪北。而莊在溪南者。劃歸臺灣管轄。無如該溪東北。自雙溪口發源。西南至新溪口歸海。溪勢斜長。

並非其直如矢。是以劃歸臺灣縣管之番界五社俱在嘉義縣治之東。而循溪而西。仍歸嘉義縣。溪北面之本縣各莊及沿海之鹽埕等處。北距嘉義七十餘里。南距臺灣僅止三十里。俱係宵小聚集之所。搶劫頻聞。在嘉義則仍有鞭長莫及之虞。而臺灣相距甚近。又因非其管轄。呼應不靈。是劃界案內。仍有未能盡美盡善之處。則與其以溪為界。仍不如計里分疆。較為妥洽。未便株守前議。再查乾隆五十五年。福文襄公原奏屯制。大屯四百名。小屯三百名。而劃界時。陳熊二令會議。又將蕭壠屯內溪南劃歸臺界。

治臺必告錄

卷三

五

之屯兵撥出九十六名。改交臺邑。新港屯外委管帶。則新港一屯。比照大屯四百之額。尚短四名。而蕭壠一屯。僅剩屯兵二百零四名。並不成一小屯。核與屯制不符。況兵丁食糧當差兩縣交界之區。往往此邑民人。越在他邑食糧。亦有各縣民人在府城食糧當差者。屯兵事同一例。與民人逃避徭役越籍冒考者不同。似亦應改照舊規。以符原案。至蕭壠一屯。密邇郡城。原可朝發夕至。向歸北路理番同知管理。鹿港距郡尚有四日程途。每遇臺嘉有事。由郡備文調撥。往返動輒經旬。查劃界案內。既將靠山一帶之

內攸茄艾頭社蕭釐芒仔芒五社劃歸南路理番同知管
理。則蕭壠一屯亦宜劃歸南路理番同知以昭劃一。而便
調遣。所謂必待親蒞東瀛查勘情形據寔覆奏更正者此
也。一曰嘉義斗六縣丞分轄地界嘉義縣屬原設縣丞二
員一駐笨港街之坂頭厝管轄海口一帶稽查樹苓湖船
隻出入一駐斗六門東通內山西抵他里霧北臨虎尾溪
與彰化縣之西螺等莊緊相毗連該處素多匪類而虎尾
溪北之西螺等莊尤多匪徒潛迹其中地方有事則彼此
勾結謀為不軌無事則溪南溪北偶因纖毫小忿互相械

治臺必告錄

卷三

五

鬪連年不休。至其聚眾攔途劫搶則尤視為故事。竟至道
路不通。洵為一方大害。自二十四年某親臨嘉彰查辦漳
泉分類嚴加整頓。二十五年史丞又設立五段清查道路。
連年以來械鬪之風遂息。截搶之案亦少。但恐日久懈弛。
故智復萌。尚非久安長治之策。查西螺地方距彰化縣城
七十餘里。向歸彰化縣典史分轄。每有盜案開報典史職
名。夫以距縣七十餘里之區。縣令已屬鞭長莫及。典史有
監獄之責。安能兼顧。現在署理斗六縣丞之試用縣丞姚
鴻。按照磨李如桂辦事俱各認真緝匪安良。頗著功效。惟

溪北彰化縣屬之西螺等處。則以地非管轄。莫克越俎而謀。二曰臺灣羅漢門巡檢分轄地界。查臺灣縣舊設新港巡檢一員。乾隆二十六年。移置羅漢門。介居臺鳳二邑之間。該處有內門外門二處。歷來南北匪徒。勾結滋事。即由此門往來。實為居中扼要之區。而二邑交界處所。又復犬牙相錯。鳳山所轄之旗尾。月眉。彌濃等莊。逼近內山。匪徒尤衆。距縣既已遼遠。分轄之下。淡水縣丞。有稽查東港海口船隻之責。其勢亦難兼顧。伏查道光十四年。程前憲奏請劃界案。將大武壠巡檢。改歸臺灣嘉義兩縣管轄。更換

治臺必告錄

卷三

五

印信。俾令兼管兩縣交界各莊。自二十三年以後。李如桂胡益源相繼署事。督率總董認真聯莊。獲犯既多。地方安靜。均著成效。可否仿照辦理。將嘉彰交界處所。東自內山起。西至海口止。虎尾溪南北兩岸各莊。統歸斗六縣丞分轄。臺鳳交界處所。即將鳳山所轄之港西上里一里。撥歸羅漢門巡檢分轄。並各遴委勤明強幹之員。責成認真辦理。如果三年之內。地方安靜。匪徒絕迹。或酌量調劑。或予陞階。以示鼓勵。其下淡水縣丞衙門。原住萬丹。乾隆二十六年。移駐阿里港。嗣又移駐阿猴。因該處水土惡劣。相連

數任。疾病死亡不絕。現仍僑居萬丹。應仍聽其駐劄萬丹。附近東港海口。稽查船隻較為便易。一曰嘉義店仔口營汛。一曰鳳山縣岡山營汛。該兩汛文歸該縣管轄。武歸郡城。城守營參將管轄。文武隔絕。兩地會面時少。每至有事之時。難免彼此擔擱。而嘉義之店仔口地方。距郡遼遠。尤非一日所能達。城守參將聞信馳赴。往往緩不及時。岡山汛既已孤懸南路。而附近該汛之南路營阿公店汛。僅只外委一員。兵丁五名。過於單弱。有事不能救援。故歷年逆匪鴟張。均不免有攻搶營汛。戕害弁兵之事。曾與南路已

治臺必告錄

卷三

六

故叅將余躍龍會議。以鳳山水底寮地方。現在安靜無事。擬將該處守備。移駐阿公店。與岡山汛守備為犄角之勢。

聲勢相援。平時則賊匪不敢覬覦。一旦有事。兩路夾攻。不難殄殲醜類。又前年查辦漳泉分類一案。在營盤內夜間。

與呂叅將談及店仔口汛地。擬將該汛劃歸嘉義叅將管

轄。彼此意見尚各相符。惟某係屬文員。不諳營制。武鎮諳

練精細。曉暢軍事。必能剴切指陳。無煩某之饒舌也。所謂

應奏請量加變通者此也。一曰交代遲延。查交代初叅定

限兩個月。舊任官限二十日內。造冊移交。新任官限四十

日內查覆轉造出結申送。若倉穀在二萬五千石以上。錢糧在五萬兩以上。准其以次展限。然至多亦不得過四十五日。限期既迫。處分甚嚴。原以重倉庫而杜虧缺也。自抵臺灣。府任後。統核各處交代。自道光十五年起。至現在止。已據造冊結報。因核冊造舛錯。駁改未覆者一起。欠款未清者二起。叅案已經覆奏。未據造冊結報者一起。短款已清。難以越次造冊者二起。其餘未經申送者。尚有三十四起。逐加查核。其中或有結而無冊。或有冊而無費。得難率轉披閱之下。殊覺駭異。推原其故。均由二十年以後。防夷

治臺必告錄

卷三

五

報銷案內。各有墊款。在前任則以有款可抵。並無短缺。遂思置身事外。在後任則以為將來如奉省局暨部中核減多寡。尚無準數。案難懸定。一經結報。恐于賠累。徘徊觀望。不肯完案。其在夷務停止以後。各任交代。則又明知前任未經結報者。積壓甚多。即使依限申送。亦斷不能越次造報。遂至任意延擱。或前任偷安。不肯依限造冊移交。或後任挨延。不肯覆核會算。積習相沿。牢不可破。頻加檄催。業已唇焦額禿。目擊疲玩之風。誠堪痛恨。而推其遷延之故。又非無因。現在防夷報銷。久已送省。此時諒已咨部。約計

年內可以接奉部覆或准或駁不難水落石出幸值親蒞東土應懇嚴飭各廳縣自今年五月起至二十八年四月底止勒限一年依次造冊結報如有違逾即將現任各廳縣先行摘去頂戴再限三個月完竣倘仍逾限不清據實奏參庶幾頽風可冀挽回。一曰奏銷逾限臺灣一郡孤懸海外風帆靡常遲早難定原不能與內地奏銷同時北上迺各屬書吏因此吝惜小費不肯依期造送迨催促難堪始將數年奏銷並作一次彙送原屬不可為訓之事而各該書吏則以為厯辦如斯恬不為怪以致限期遲延司中

治臺必告錄

卷三

今

無從設法扣算厯任廳縣甫被嚴議於前旋復罣誤於後俱各救過不暇迨至二十三年適有洋盜劫去奏銷文冊費銀之案各屬書吏因此藉口更加疲玩幾不知奏銷為何事矣嗣經設法籌議所有被劫無著費銀各歸各屬勻攤補足嚴檄頻催始於去年內將二十年以前積壓未送冊費補造送司而二十年以後各屬連年應辦奏銷又復壓擱若不乘此清釐靡特不成政體廳縣因此受過終無了期應請嚴飭各屬勒限一年內先將二十一年以後二十六年以前所有奏銷文冊費銀一并解繳清楚以便送

司核轉嗣後逐年分案辦理再不得積至數年彙總造送致于部議各屬沾恩無極矣。一曰疏通未配軍流徒犯查各屬審擬軍流徒罪人犯一經奉准部覆即當定地發配惟各犯起解之日一切投批掛號以及犯人口糧解役飯食不無使費無論多寡向由承辦之地方官發給各省皆然不獨臺灣一隅也臺灣重洋遠隔道路遼遠海面日期更難懸定兼有船價一項核計一犯需費較之內地增至三倍有餘自嘉義縣知縣范學恆居心詭譎遇事取巧一經卸事拂衣而去任內應配人犯一切諉之後任而接手

治臺必告錄

卷三

全一

人員又因本任亦有應行起解之犯無暇兼顧均各壓擱不辦及至卸事時又將本任應解人犯蹈襲范學恆故智依樣葫蘆歷任相沿積壓愈多竟有奉到部文十年未配之犯致令各該犯已從未減仍係囹圄經年累歲望配無期愁怨之聲日夜不絕監獄逼窄備形擁擠人氣薰蒸易生疾病不惟非矜全獄囚之方亦非感召天和之道今春武鎮目擊心傷慨捐番銀四百元道府亦各捐番銀四百元發交臺防廳郭署丞撥船配遞畧為疏通查點現在府監尚有一百零五名臺灣縣監亦有一百一十四名合之

三縣二廳各監統計不下四百餘名需費正復不少似應責成廳縣籌項墊給核計各前任應解之犯需費若干歸於各屬分年勻攤歸欵其本任承辦之犯各歸各任捐給不得仍前推諉惟人犯既多需費甚鉅其應給各衙門領批過堂等項規費亦宜大加核減以節糜費應由縣府妥議章程詳明本道衙門立案永遠遵行統勒限兩年將積壓各犯趕配清楚如此設法疏通俾向後不致擁擠洵屬快舉所謂亟應整頓者此也一曰缺額屯租乾隆五十二年林逆謀叛福文襄公東渡剿滅查勘番黎打仗出力因

治臺必告錄

卷三

全

仿照川省之例設立屯兵通臺南北兩路設立大小十二屯大屯四每屯四百名小屯八每屯三百名十二屯總共屯兵四千名千總二員把總四員外委十二員千總年給俸銀一百元把總年給俸銀八十元外委年給俸銀六十元屯兵每名領餉銀八元核計千把外委年給番銀一千二百四十元屯兵年給餉銀三萬二千元共需銀三萬三千二百四十元委員勘丈番社田園責成地方官按甲收租南路鳳山縣放線大屯四百名搭樓小屯三百名千總一員把總一員外委二員共應俸餉銀五千九百元臺灣

縣新港小屯三百名。外委一員。共應俸餉銀二千四百六十元。北路嘉義縣蕭壠小屯三百名。柴裡社小屯三百名。外委二員。共應俸餉銀四千九百二十元。彰化縣東螺大屯四百名。阿里史北投二小屯。各三百名。把總一員。外委三員。共應俸餉銀八千二百六十元。淡水廳竹塹蔴薯大屯二各四百名。日北武勝小屯二。各三百名。千總一員。把總二員。外委四員。共應俸餉銀一萬一千七百元。各就各屬屯田收租。分作春秋二季散給。惟鳳山臺灣二縣。額租不敷散放。就淡廳所收贏餘項下。撥解鳳山二千八百五

治臺必告錄

卷三

十元。臺灣九百元。以為協濟之資。此乾隆五十六年。福文襄公奏定之原額也。迨後年遠廢弛。或被水衝沙壓。不能復墾。或被強豪隱佔。以致缺額甚多。不敷散給。鳳山一縣額征三千元。經某在南路理番任內。遂加清釐。曹陞令催收得法。每年尚能收至二千有餘。加淡水協濟一項。不至十分賠累。迨後歷任。止能征收一千數百元。不敷正多。臺灣所收新港屯租。加以淡水協濟。亦不至賠累。惟因十四年劃界案內。將嘉義縣屬之蕭壠屯租二千五百二十八元。劃歸臺灣縣征收。內有道光五年。委員覆丈。水衝無著

之一千二百三十一元。從此臺灣一縣每年賠累不少矣。嘉義所屬之柴裡社額征二千四百六十元。遞年雖照常征收。仍復有絀無盈。亦不免賠累。惟獨彰化一縣額征八千二百六十元。而遞年所收僅只四千餘元。不敷太多。該縣缺分本苦。年年賠累。寔難支持。淡水一廳所收屯租。本屬有盈無絀。因道光元年被水衝失田園。核計每年除協濟臺鳳二縣外。尚短九百五十餘元。十八年經鹿港同知陳盛韶。丈撥溢地歸補。現在仍有缺征。遞年由廳自行墊補。通盤核算。各屬額缺無著。加以各小戶未能年清年款。

治臺必告錄

卷三

金

不下八千餘元。內惟蕭壠屯冲失額租一千二百三十一元。十四年劃界案內題本。內有俟確查淡廳并鳳彰等縣有無丈溢租銀。哀多益寡。勻攤歸補之語。其餘各屬缺額甚多。當時並無議及。將來年復一年。伊於胡底。所謂亟宜設法籌補者此也。以上各條。均係臺屬最要之件。故不嫌瑣屑。敬陳大畧。其中尚有筆難盡述之處。再容面稟。此外如豁免民欠。軍流徒犯減等。晴雨糧價月報冊摺。積習相沿。未能依期造送。以及臺穀配運延滯。並臺灣縣征取正供。東門外一帶業戶。仍復藉口郭光侯控案。觀望遷延。統

去年七月奉札垂詢七慮當即詳細據實開陳因候鎮道履勘至十一月內始並續行歸化詳冊專丁一併齎呈奉鈞諭事經入告所有應辦事宜慎重妥速辦理切勿游移卑職遵將應辦章程稟商道府先擇撫綏馭制歸番各事宜應辦者即辦而設隘分防開通水陸等處亦應陸續先事預籌惟番情望澤甚殷稟商道府斟酌再三官先試墾以定番心未准以前未便遽招業戶儘卑職及全守黃丞朱倅王令等官捐之工本召佃熊道亦捐千甲稟經武鎮

治臺必告錄

卷三

全

派兵二百名彈壓於十二月進山各番見官經理均極懼忤靜謐茲於正月二十三日接奉

廷寄以此事關係甚大未便率行議准部中覆奏亦以番情難測後患滋多慈意以

廟堂之上尚無定算恐冒昧試辦設奉

旨飭禁進退為難轉多棘手並蒙訓以通盤籌畫斟酌妥辦萬勿輕舉妄動番情地勢究竟若何其應安撫羈縻之處體察情形酌量妥辦捧讀之下仰見憲慮慎重周詳惟恐卑職輕忽冒昧致有疎虞下懷實深感激查此事內地隔海

未經親睹情形遠在

九重更無從知其底細。番情難測。誠為疑所當疑。若一經洞悉。實在情形。及辦理體要。固有渙然水釋。無可疑慮者。謹陳之。細繹部文。總在後患滋多四字。是未深知臺地之為番。而與清海王樹並看。甚且視等外夷。不能不以難測為可慮。不知臺地生番。與別省之番迥異。夫獻圖開闢。不自今日始。全臺無地非番。一府數縣。皆自生番獻納而來。由諸羅而彰化。由彰化而淡防。納土開疆。百餘年來。安於無事。即遠在後山。噶瑪蘭。地土不同。而該處番情。則自請墾以

治臺必告錄

卷三

全

來四十餘年。未聞番患。五廳四縣。最為安靜者。惟蘭一廳。此其明驗。設當日淡蘭歸化。以番情難測為疑。則兩廳至今依然番土耳。歸化以後。究竟有何事端。蓋臺番之所以迥異者。有故。凡番情滋事。皆由志在金帛貨財牲畜。始有聚眾擄搶。拒捕各情。臺番最愚。一無所圖。委以錢財。不取無大志。安有大事。百餘年間。從無擄掠拒捕之案。此臺番之情也。凡番夷生事。必仗其器械精工。礮火便利。方能得力。臺番在山獵食為生。所用者竹箭竹標。鐵器無多。火藥絕少。一聞銃聲。遠竄無踪。裸體赤身。何能為事。番酋每以

聲勢相通。易於結黨。臺番散處四山。各自為謀。絕不相屬。依林傍草。不離巢穴。社雖多名。至多數百人。此社之番。萬不敢至彼社。呼應不通。從無糾結。此臺番之勢也。番情番勢如此。此所以迥不同於別省之番。而絕無大患。然猶概指生番之大畧。至若初歸埔水六社之番。其情尤為可靠。地近外山。常與漢人交接。極其和柔。曉事。附近六社。番情馴順。同於埔水。而勢皆衰弱。十二社共止一千六七百人。除婦女老幼。僅有七八百壯番。散於各社。窮苦可憫。見官經理。如嬰兒得母。投懷望哺之不暇。何敢生事。亦何能生

治臺必告錄

卷三

八

事。安撫經年。調遣奔走。已成熟番。番性最直。最重薙髮。一薙則一直到底。全臺十數萬熟番。其初何一非生。又何一難測。此生番既經改熟。萬無可慮之實在情形也。然而開闢之始。動計萬全。甯可過於謹細。在無可慮之中。必存一有可慮之心。而通盤籌畫。防患未然。查六社外遠近生番。業經陸續獻地歸化者八十餘社。該番既經改熟。例應增設大小各屯。挑取壯丁屯四百名。小屯三百名。增設各屯弁管束。所有千總把總外委屯目土目通事。即擇其本社強力頭人充當委任。使自相管轄約束。責成鈐制。數百

里同於臂指。此控制之法也。每丁例給閒田二甲。生番新改熟番。仍不能諳耕種。佃給租穀。籌餉八元。番不需錢。准折鹽布。再按開墾之田。定給穀石。番愚無知。但謂歸化獻圖。便可有租。延頸經年。今歲萬不可無穀。未召業戶。不得不官墾先給。以慰番情。番亦人心裸體飢寒得有衣食。其不樂安飽而生事者。百不一二。此撫綏之法也。分別調遣。驅使當差。雜於熟番。俾其漸習。漸馴。漸知禮法。更調強社。以牽制全番。使不敢動。此馭治之法也。盡去東南北三面近山。大樹叢林深箐密草一望坦平。無可伏匿。分守各隘。

治臺必告錄

卷三

全

礮臺。募勇設隘。勇多用熟丁。以番防番。此備禦之法也。投誠歸命。盡屬懼怖待哺之番。但須安置得宜。衣食有賴。便作良民。第一要籌在於設屯挑丁。自相維制。一番以至萬番。若網在綱。雖多奚慮。歷年改熟。照例設屯。無不如此。此通盤籌畫。控制撫綏。馭治防範。斟酌辦理之實在情形也。卑職才庸識淺。然此事試辦已一年有餘。經道府再四籌商。事關重大。慎之又慎。猶恐疎虞。非全局在胸。十分把握。何敢孟浪。大凡撓成壞事。全在辦理之初。自去年正月至今。大局已成。部署悉定。入山試辦。又經數月。番漢安堵。並

無事端比之外面嘉彰。尤覺靜謐。經營已久。即此可見。將來然而准辦則然。若不准辦。則其情頓別。不知者謂辦則可疑。在後日。有識者謂不辦則可慮。在目前。窮番無以自謀。苦無生路。一旦輸誠。雍髮求改。熟番天下無不准歸化。不准為百姓之理。峻拒驟絕。眾望俱空。是激之使怒。其變有不待智者而決。當日之禁生番之求逆乎番意。有事無事。全視乎番。所謂番情難測。後患滋多者。應即移用在此。自古傾心內附。無不撫收安置。况歸化例題之件。雍正乾隆。歷辦有案。熟番皆由生改。設屯籌餉。不有閒田。即遵例安置之處。從何措手。所以歸化與開墾。原係兩事。因別無曠土。不能不併案以辦者也。或者未便率准。應查確實情形。再議再定。固亦慎重辦理之至意。卑職前稟降番與降賊迥殊。賊聚一方。番散四處。賊無根柢。番有家室。賊因勢逼。番出誠求。各歸各社。靜候安置。誠恐以眾見疑。故據實

治臺必告錄

卷三

七

附稟。但

廟堂之上。六社尚在躊躇。八十餘社更關重大。二次已經奏請。此次自宜從緩入

告且儘六社議行。再為辦理。伏望察奪。至於番情地勢。雖經卑

職稟陳總望親臨察看履勘方為確切且各番無不延首
加額未便久遲失望萬懇早為東渡不勝企禱切望之至
再接到抄寄稿件詳細揣繹實由未知臺地情形地勢致
生疑慮所云獻地投誠保無虞漢奸懷詐挾私潛為勾引
一層大凡挾私勾引必有所圖獻地投誠勾引之所圖何
在內山漢奸即屬私懇之輩方且恐番獻地何肯勾其投
誠一社能勾社社亦能勾乎所云豈有恆心恐鼓舞於前
頑梗於後是蓋泛論番情而未嘗深思也臺番情直如不
願從萬不歸化既已薙髮萬不回頭亦萬不肯以番所最

治臺必告錄

卷三

五

重之條為一時鼓舞之舉歸化之誠與不誠以髮之薙與
不薙為斷不薙則懷反覆之根薙則已改熟番由官布置
而為百姓所以有把握也知其必有恆心者在屯餉屯
田番租之恆產分屯設弁並非投誠後仍然散漫無紀臺
地歷來改熟之番何嘗反覆所云佳里興即沙里興克番
與該番爭擾相仇勢必為之用兵驅逐此口外之番情與
內山事同隔壁內山番社從無結黨相攻即彼此成仇亦
止吊鹿抽藤觸遇鬪殺更不報復再遇再鬪而已沙里興
距埔社遠越重山與六社向不來往從無爭擾情事况沙

里興附近六社之眉藐訥等社均於此次歸化相安即將來各社日久難保無殺傷一二之番。不過如漢人鬪殺命案。何至代為用兵。所云草木蒙翳。創建開墾為難。是未知沙連地勢。以為山巒沙石。草昧未開。不知由審鹿猶蘭抵於眉社。數十里平原沃野。較內地小縣。尤為廣濶。熟番數千人。二十餘年早經開墾。人煙叢聚。已具有井疆。南北兩路。此時均已暢通。出入再無險阻。創建取資甚易。耕耨翻犁。即成將來正供。遠過淡蘭。經費萬不至入不敷出。以上各種實情如此。一經周歷詳勘。便可洞悉也。

治臺必告錄

卷三

奎

再細揣駁意。一由於未知臺地番情。而以口外之番夷概視也。二未知投誠改熟之後。有增屯設弁挑丁安置之各法也。三未知番以薙髮為重。一薙髮則以其身為

天朝之身。更無回路可反覆也。四未知禁猶不禁。二十年來早經私闢。日聚日多。不開之開。正多後患也。五未知生番與漢匪為仇。與官一氣。蓋私墾無租。官開有穀。番漢必不能勾引也。此時生熟兩番。皆恐仍行封禁。生慮無租。熟慮驅逐。漢匪私墾。諭以陞科各執為業。無不帖然。一聞議駁。定復乘機大入。生番起而排爭。無論生番必變。即漢匪熟番。

亦由此多事。去冬察看情形。因歸化已久。必宜亟為撫綏。安置稟商道府。均以試懇先慰。番望為急務。案尚未定。不便募召。即以官捐先試。然後由近而遠。擬設大小屯。以東番志。卑職入山籌辦。又經數月。於二月初六日。接有抄稿各件。敢不凜遵。但現在勢有萬萬不能中止。不可中止者。羈縻全在試墾。一經住手。變即隨生。熊道謂髮無還理。激之生變。有不開事者乎。番族愈多。卑職尚有把握。經費愈鉅。卑職尚有籌維。開墾愈廣。卑職尚有馭治。同時再舉。周到愈難。卑職尚有布置。獨於中止一事。焦思極慮。撤銷而使番漢仍安。不至決裂。毫無善全之法。卑職獲咎。分所應當。無如事則大壞。惟有仰懇親求。察看情形。辦理。目前不露聲色。仍然照常。以安人心。先將彈壓之兵。設法次第撤回。惟日久必有風聲。誠為可慮。再八十餘社較遠者。已從緩再辦。後山亦一概止住。謹以附陳。

再閱熊道覆詳。內有生番專嗜殺人。一旦革面洗心。化鷹鷂為鸞鳳。變虎豹為馬牛。在其意極力抑揚。以形容歸化之盛。然措詞失於檢點。生番嗜殺。非全山皆嗜。亦非全社皆嗜。概以專嗜言之。則大非實據。然革洗遂成鸞鳳。亦無

此神化卑轄內山南北中三港南港社多性柔從不多事。北港社少性悍常有殺人。中港界乎其間近南者似南。近北者似北。是以中北二港數十社。其名為兇番者。止有中港之卓社。千達萬社。北港之致霧社。平來萬沙里興社。計共五社。並無大患。所謂兇者。或因交易相爭。或因挾仇伺殺。極其伎倆。伏林匿草。潛殺一二人。隨即逃走。往年金山歲常百餘起。官因處分不報。自去年至今。年餘止有九命。番亦格殺一命。今嘉彰之案。且數十倍於番。必謂數萬之番歸化。則無一命案。萬不能保。特少於往年。是其成效。社皆設卡地有防範。或并此九命亦漸少耳。此兇番嗜殺之實在情形也。

治臺必告錄

卷三

四

再道路開通。卡隘分設。工程已竣者。無所謂撤兵也。但令陸續歸伍。此外不能遽撤者。止有官佃一層。現在已墾之佃一千五百餘名。未墾者概行停止。計佃所開不及三千甲。埔社五分之一。大半安置眉社內。國埔笨南等處。悉屬社山外閒田。留以羈縻。勢難罷撤。其餘各項一概俱裁。更無所措辦也。

呈鳳邑主曹懷樸核改議撤捐給精兵銀兩稟請
憲周共臯大人稿。曹公名謹字懷樸河南解元時因慕
友蔡姓自漳之臺任鳳書稟頗篤交情常有來往贈答旋
值此舉急遽忝承清問下及爰敢不揣冒昧塗鴉繕呈
曹公斧削稟請以抒憤世嫉俗深衷聊亦少補於各廳縣
之萬一耳

臺灣府鳳山縣知縣曹謹敬稟

大人閣下敬稟者

卑職 疊奉

鈞函飭議練兵一事查此事前經 劉陞憲與 達鎮憲議

治臺必告錄

卷三

七

定自練精兵六百名每日需用飯食犒賞錢七十五千餘
每年十個月計算應費二萬五千有奇除

憲臺暨府廳縣捐助洋銀一萬二千圓外其餘費用及諸器
械衣履均由鎮憲捐辦業已通行各屬卑職初來海外未
悉此地情形况一介書生軍旅未學何敢妄叅末議惟既
承

憲意亦懼深負

國恩卑職竊惟臺灣孤懸海外中征內地五十二營之兵三年

一班更番撥戍人既雜則材力不一時既暫則考校多疏

將與兵不相習。兵與兵不相知。故未及交綏。先已釋甲。從前僨事。職此之由。則訓練誠亟亟也。顧練之云者。詎惟是有兵六百。遂可恃無虞哉。自願練之云句起至虞哉句曹令增敘入一非鎮帥之兵。即無一非鎮帥當練之兵。

列聖軫念戍兵。頻加賞賚。除本兵在臺支領糧餉外。每名每月於內地添賞米一斗。銀二錢八分零。以資養贍家口。而又盤費有給。叛產有加。自除本兵在臺支額至凡各營操演有加等句乃曹令增入之時。叅遊以上皆有犒賞銀兩。戍兵所得較之內地倍多。本足以固其心。而作其氣。其所以不練不精者。乃兵弁之

治臺必告錄

卷三

九六

辜

恩非

朝廷之吝賞。今議者不務遵守舊章。申明紀律。而動議變增。計所練之兵。僅全臺二十分之一。而所賞較本兵糧餉倍之。

自計所練之句起至曹令增入試思

朝廷設兵。原無彼此。此而當練。孰不當練。此而可精。孰不可精。如必厚賞而後精。則非厚賞。遂不必精。必厚賞而後練。則非厚賞。併不能練。是必歲捐數十萬金。以為全臺練兵之

用而後可。如其不然，是予各兵以藉口之端，而開各營推諉之漸也。且臺地綿亘一千餘里，精兵六百，以之自衛則有餘，以之衛人則不足。往歲小醜跳梁，幸而隨起隨滅，倘一旦南北交警，且臺地僻亘句起至交警，句止曹公改增叙入。此六百人者，顧此則失彼，顧彼則失此，勢不能不仍驅未練未精之人，相與從事。夫平居各籌練兵之費，有事不獲共享練兵之用，以平居未沐精兵之賞，有事不免仍蹈精兵之危，皆情所難堪，而理所弗順也。况乎費之所出，非官則民，查一縣捐攤每歲數幾盈萬，已未能按款批解，今又加以千餘之費，名

治臺必告錄

卷三

五

曰捐廉實則挪移公項，至公項亦無可挪，則送費者一日不至，催費者則一日不休。文武不和，咎將誰屬。此派之官者之不可行也。若夫取之於民，則臺民數經兵燹，十室九空，加以亢旱頻年，則素封之家，所入不敷所出，故鹽飭加價，則貧民譁，籌款發商，則富室累。此取之民者之不可行也。抑卑職更有慮者，練兵之費，各屬一萬二千，其一萬三千餘金尚須鎮憲自行捐辦，如達鎮憲之不辭勞瘁，不惜重資，猶之可也。後之繼達鎮憲者，既未必自捐一

半，又未必每日親操，而既有成數可稽，即不能不照常致

送是一定案。遂成陋規。練兵者固不得不然。不練兵者亦不敢不然。誰能以練則與。不練則不與。練之不精亦與者。而為鎮軍直陳耶。自練兵者固不得向至直陳。惟是練兵耶。句曹公懷璞改增叙入。之舉。將及三年。既議停止。必籌安置。計惟就現練精兵中。擇其年力精彊。技藝嫻熟者。分插南北各營。使之轉相教習。除本營該管官按照定例。於三六九操演外。鎮軍南北巡時。再為按名操演。賞罰之政。備在中樞。實力奉行。何施不可。是鎮兵雖有自練之名。而通臺處處皆宿重兵。人人可成勁旅。去二萬三千餘貫之糜費。收一萬二千餘人之實

治臺必告錄

卷三

矣

力。官民之間。胥受其福。卑職腐儒之見。憑臆直陳。殊多冒昧。然為公起見。思於事有裨益。不敢稍涉趨避。尚希

諒其愚直。加之

訓誨。無任惶悚待

命之至。肅此具稟。恭請

勲安。唯祈

憲鑒。卑職某敬稟。

